

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **82 (1964)**

Heft 17

PDF erstellt am: **19.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—; Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzelle oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 201243-201268. SUISA, Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger, Zürich; Tarif Ha. SUISA, Société Suisse des Auteurs et Editeurs, Zurich; Tarif Ha. SUISA, Società Svizzera degli Autori ed Editori, Zurigo; Tariffa Ha. Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation. Mattioli Società anonima, in liquidazione, Asona.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nummer 12/1963). Les comptes nationaux de la Suisse (aperçu de «La Vie économique» N° 12/1963).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Auf Begehren der Frau Emma Meyer geb. Sauer, Ehefrau des Franz, Gempenstrasse 1 in Dornach, werden die allfälligen Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe aufgefordert, diese binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt.

Titel: Schuldbrief vom 24. Januar 1948 von Fr. 2500, haftend im I. Rang; Schuldbrief vom 16. Juli 1956 von Fr. 5000, haftend im II. Rang; Grundpfand: Grundstück, Grundbuch Dornach Nr. 2418; Schuldnerin: Frau Emma Meyer geb. Sauer, Dornach; Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Solothurner Kantonalbank, Filiale Dornach. (113<sup>a</sup>)

Dornach, den 17. Januar 1964.

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneek-Thierstein:  
Dr. Th. Schaffter.

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 20. September 1963 wird hiermit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes: Inhaberschuldbrief für Fr. 3000, ausgestellt am 28. Februar 1930, lastend im dritten Rang auf den Liegenschaften Kat. Nr. 2325 und 2477 (Grundbuchblätter 1985 und 1986, Pfandbuch I, S. 578 Wädenswil); lautend auf den Schuldner: Jakob Streuli sen., geb. 30. November 1870, gest. 11. April 1956, wohnhaft gewesen im Stoffel, Wädenswil, bzw. heute dessen Erben; aufgefordert, den Titel innert einem Jahr von heute an auf der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist für kraftlos erklärt würde. (33<sup>a</sup>)

Horgen, den 15. Oktober 1963.

Namens des Bezirksgerichtes Horgen, 2. Abteilung;  
der Substitut: Dr. E. Spirig.

Frau Susanne Marianne Meyer-Lombard, Basel, Fräulein Denise Ruth Lombard, Bern, und Nicolas Denis Lombard, Bern, stellen an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Eigentümer-Schuldbrief vom 3. Juli 1948, Belege G. Pf. Serie III Nr. 383 von Fr. 10 000, haftend auf Grindelwald-Grundbuch Nr. 3302, Besetzung zu Duftli, den Gesuchstellern gehörend, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff OR wird der unbekannt Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (128<sup>a</sup>)

Interlaken, 21. Januar 1964. Der Gerichtspräsident I: Zollinger.

Die Schwimmbadgenossenschaft Grindelwald stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Inhaberschuldbrief vom 3. Dezember 1931, Belege G. Pf. Serie II Nr. 1935 von Fr. 15 000, haftend auf Grindelwald-Grundbuch Nr. 3072, Besetzung beim Hellbach, dem Kurverein Grindelwald gehörend, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff OR wird der unbekannt Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (129<sup>a</sup>)

Interlaken, 21. Januar 1964. Der Gerichtspräsident I: Zollinger.

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 17. September 1963 wird hiermit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes: Inhaberschuldbrief für ursprünglich Fr. 40 000, ausgestellt am 1. Oktober 1954, lautend auf den Schuldner Dr. pharm. Erich Fritz Marti, geb. 1913, von Lyss (Bern), Apotheker, Thalwil, Gotthardstrasse 25, im dritten (ursprünglich vierten) Range lastend auf der dem Pfandschuldner gehörenden Liegenschaft Kat. Nr. 6010 (ursprünglich 296) an der Gotthardstrasse 25, Thalwil (Pfd. Thalwil Bd. 5 S. 409/111); aufgefordert, den Titel innert einem Jahr von heute an auf der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist als kraftlos erklärt würde. (31<sup>a</sup>)

Horgen, den 15. Oktober 1963.

Namens des Bezirksgerichtes Horgen, 2. Abteilung;  
der Substitut: Dr. E. Spirig.

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt.

Titel: Inhaber-Schuldbrief vom 22. Januar 1926 von Fr. 20 000, haftend auf Grundbuch Olten, Nr. 2078, im IV. Rang, Grundstückseigentümer: Frau Maurer-Hochstrasser Emma, geb. 1882, Johanns Wwe., Olten, Martin-Distelstrasse 86. (5<sup>a</sup>)

Olten, den 21. Mai 1963. Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:  
Dr. A. Rötheli.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 16. April 1947, Belege Serie II/3937 von Fr. 15 000, lautend zugunsten Hans Lüthi, Baumeister, nun wohnhaft in Sigriswil und haftend in IV. Pfandstelle auf Münsingen Grundbuchblatt Nr. 694 des vorgenannten Hans Lüthi.

Der allfällige Inhaber wird hiermit amtlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (116<sup>a</sup>)

Schlosswil, 18. Januar 1964. Der Gerichtspräsident II:  
Aeschlimann.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Inhaberschuldbriefes von Fr. 1500, ausgestellt am 2. Mai 1918 auf den Schuldner Gottfried Bärtschi, geboren 1886, von Sumiswald (Bern), Landwirt, in der hintern Wannwies in Maur, ursprünglich in verschiedenen Rängen, heute im zweiten Range lastend auf dem Wohnhaus Assek. Nr. 182 samt Grundfläche und Umgelände in der hintern Wannwies, Gemeinde Maur, sowie auf weiteren 13 (seit 2. Juni 1931 auf weiteren 14) zum landwirtschaftlichen Heimwesen des Schuldners gehörenden Grundstücken in Maur (Prof. Maur, Bd. 34, pag. 438; letztbekannter Titelinhaber: Walter Städeli in Vollikon-Egg) oder wer sonst über diesen Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Uster vom Vorhandensein der Urkunde Mitteilung zu machen, ansonst sie als kraftlos erklärt würde. (111<sup>a</sup>)

Uster, den 24. Januar 1964. Bezirksgerichtskanzlei Uster.

Die Inhaber-Obligation Nr. 111087 von Fr. 5000, 4%, der Thurgauischen Kantonalbank, ausgestellt am 6. November 1957, fällig gewesen am 6. November 1962, mit Jahrescoupons Nrn. 6-9 vom 28. Februar 1959 und ff., wird als vermisst gemeldet. Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (121<sup>a</sup>)

Weinfelden, 20. Januar 1964.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:  
Dr. A. Haffter.

Der Inhaber-Schuldbrief von Fr. 1450, d. d. 31. Januar 1930, im I. Rang, laut Eintrag im Pfandprotokoll Birwinken, Bd. 24, S. 362, Nr. 18, haftend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 8437, Klarsreuti, wird als vermisst gemeldet. Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (122<sup>a</sup>)

Weinfelden, 20. Januar 1964.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:  
Dr. A. Haffter.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Inhaberschuldbrief über Franken 150 000, datiert 4. Oktober 1951, lautend auf Alfred Bigliardi, geb. 1908, von Scherzingen (Thurgau), Wirt, Käsernenstrasse 69, Zürich 4, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Militärstrasse 111, Zürich 4, Kat. Nr. 1039; Grundbuchamt Aussersihl-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (3)

Zürich, den 17. Mai 1963.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1 Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000, datiert 20. Dezember 1917, lautend auf die Immobiliengesellschaft Doso in Zürich 1, Rennweg 56 (nunmehr Immobilien Aktiengesellschaft «Doso»), im 2. Rang;

1 Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000 (ursprünglich Fr. 27 000), datiert 20. Dezember 1917, lautend ebenfalls auf die Immobiliengesellschaft Doso (nunmehr Immobilien Aktiengesellschaft «Doso»), im 3. Rang; beide Briefe lastend auf der Liegenschaft «zum Frohnfastenhaus», Limmatquai 102, Zürich 1, Kat. Nr. 258; Grundbuchamt Zürich (Altstadt); Grundprot. A pg. 489 und 493.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

Zürich, den 17. Mai 1963. (4)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Nous, président I du Tribunal du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur du droit de gage immobilier suivant: Fr. 20 000 (taux 5%), Obligation hypothécaire au nom de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, inscrite le 23 décembre 1903 à vol. 239, N° 4626, en premier rang sur l'immuble N° 470 du ban de Porrentruy, de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée.

Porrentruy, 17 janvier 1964.

Le président I du Tribunal:  
Jobé.

(110)

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Unter Bezugnahme auf die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 160, 162 und 163 vom 12., 15. und 16. Juli 1963, im Bernischen Amtsblatt Nr. 57 vom 20. Juli 1963 und im Echo von Grindelwald Nr. 56 vom 12. Juli 1963 erschienene Aufforderung wird hiemit, gestützt auf die Tatsache, dass innerhalb der bestimmten Frist der abhanden gekommene Titel dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt wurde, in Anwendung von Art. 870 ZGB, Art. 981 und 986 OR verfügt:

Der Eigentümer-Schuldbrief vom 15. Februar 1938, Belege G. Pf. Serie II/5905 von Fr. 700, haftend auf Seybuch Inner-Isleten Fol. 54 Hans Balmer-Jossi, Hotelier, Hotel Central-Wolter, Grindelwald, gehörend, wird als kraftlos erklärt.

Interlaken, 21. Januar 1964. (124)

Der Gerichtspräsident I: Zollinger.

Unter Bezugnahme auf die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 160, 162 und 163 vom 12., 15. und 16. Juli 1963, im Bernischen Amtsblatt Nr. 57 vom 20. Juli 1963 und im Amtsanzeiger von Interlaken Nr. 28 vom 12. Juli 1963 erschienene Aufforderung wird hiemit gestützt auf die Tatsache, dass innerhalb der bestimmten Frist der abhanden gekommene Titel dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt wurde, in Anwendung von Art. 870 ZGB, Art. 981 und 986 OR verfügt:

Der Inhaber-Schuldbrief vom 7. Mai 1935, Belege G. Pf. Serie II Nr. 4391 von Fr. 3500, haftend auf Gsteigwiler Grundbuchblatt Nr. 250 dem Alfred Brog-Egger, Schreiner, Gsteigwiler, gehörend, wird als kraftlos erklärt. (125)

Interlaken, 21. Januar 1964.

Der Gerichtspräsident I: Zollinger.

Die 3 3/4% Namenobligation von Fr. 5000 der Allg. Aargauischen Ersparniskasse, Filiale Muri, vom 31. Dezember 1957, Serie A Nr. 5787, lautend auf Waldkase Mührlau, fällig am 31. Dez. 1967, mit Jahrescoupons per je 31. Dez. 1963, 61, 65, 66 und 67 wird gemäss Art. 977 Or kraftlos erklärt. (127)

Muri, 21. Januar 1964.

Bezirksgericht Muri.

La pretura di Locarno-Città comunica di aver pronunciato, con decreto odierno, l'annullamento della cartella ipotecaria al portatore di fr. 20 000 (ventimila) gravante in I rango la particella 2558 RFD di Locarno, già di proprietà Giovanni Piatti ed ora di Emilio Antognini, architetto, Friburgo, costituita il 14 luglio 1931; ed ha autorizzato l'istante a chiedere la cancellazione dell'iscrizione presso l'Ufficio dei registri di Locarno (art. 986 CO). (126)

Locarno, 22 gennaio 1964.

Per la pretura: E. Pedrotta, segr. ass.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Fribourg, Solothurn, Bascl-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

16. Januar 1964.

**Makob-Maschinen-, Apparat- und Kompressorenbau AG**, in Bachenbühlach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt zur Hauptsache die Konstruktion und Fabrikation von Maschinen, Apparaten und Kompressoren. Die Gesellschaft kann auch Werkzeuge herstellen. Sie kann ihre Produkte in den Handel bringen und solche zur Ausführung von Reparatur-Arbeiten entgegennehmen. Ferner bezweckt die Gesellschaft den Handel mit und die Reparatur von Fahrrädern und Motorfahrrädern. Sie kann im weitem in- und ausländische Vertretungen in diesen Branchen übernehmen und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt Maschinen, Werkzeuge, Werkstatt- und Büroeinrichtungen sowie ein Auto gemäss Sacheinlageverträgen und Inventaren vom 19. Dezember 1963 zum Preise von total Fr. 43 500, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Robert Pfaffhauser, von Zürich, in Bachenbühlach; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Zürichstrasse 165 (im Fabrikgebäude des Robert Pfaffhauser).

16. Januar 1964. Metalle.

**Assoalex Ltd.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Januar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt das Studium und die Durchführung von Rationalisierungsmethoden beim Export von Metallen und beim Handel mit solchen im Ausland. Sie kann auch den Einkauf und Verkauf oder die Verkaufsvermittlung übernehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Edmund Wehrli-Bleuler, von Aarau; Zürich und Zollikon, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 14 in Zürich 1 (Büro Dr. Edmund Wehrli-Bleuler).

16. Januar 1964. Werkzeugmaschinen.

**Xerex AG**, bisher in Romanshorn (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1962, Seite 269). Die Generalversammlung vom 23. Dezember 1963 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 23. Mai 1959 datieren und am 28. Dezember 1961 letztmals revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Rümlang. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Werkzeugmaschinen und deren Zubehör. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dr. Eugen Vollenweider und Adelheid Brücher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Robert König, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Schriftführer desselben. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Kollektivunterschrift zu zweien Werner Bikle, von Winterthur, in Suhr, als Präsident, und Peter Wächter, von Riehen, in Wallisellen, als Vizepräsident und Delegierter. Geschäftsdomizil: Oberdorfstrasse 357.

16. Januar 1964.

**Magazine zum Globus (Grands Magasins Globus) (Grandi Magazzini Globus) (Grand negozi di Globus) (The Globe Stores)**, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1963, Seite 3242), Vertrieb von Handelsartikeln aller Art usw. Die Generalversammlung vom 20. November 1963 hat die Statuten geändert, wodurch indessen keine eintragungsbefürdigten Tatsachen betroffen wurden. Der Verwaltungsrat beschloss die Schaffung von 90 000 auf den Inhaber lautenden Genußscheinen (Partizipationsscheine genannt) im Nennwert von je Fr. 100. Diese gewähren die Vermögensrechte, welche einer Aktie der Gesellschaft von gleichem Nennwert zukommen würden, dagegen kein Recht auf Bezug neuer Aktien; hingegen verleihen sie, gemäss näherer Regelung in den Statuten, ein Vorrecht auf Übernahme neuer Genußscheine. Neu ist als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt worden Hans H. Mahler jun.; er ist zugleich Präsident der Generaldirektion und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

16. Januar 1964. Kunstharzverzierungen.

**Ornapress A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1963, Seite 306), Verzieren von Kunstharzprodukten usw. Die Generalversammlung vom 17. Dezember 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert. Der Erhöhungsbeitrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

16. Januar 1964. Tiefbohrungen.

**Stump-Bolr A.-G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1962, Seite 1779), Tiefbohrungen aller Art usw. Die Generalversammlung vom 30. Dezember 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 800 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 1 600 000, zerlegt in 1600 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbeitrag sind Fr. 377 800 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

16. Januar 1964. Damenkleider.

**M. Schiltknecht & Cie.**, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Margaretha Schiltknecht-Haldmann, von Menznau (Luzern), in Zürich 3, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin, und Hektor Grossenbacher, von Alfoltern i. E., in Zürich 7, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 21. November 1963 ihren Anfang genommen hat. Dem Kommanditär Hektor Grossenbacher ist Einzelunterschrift erteilt. Fabrikation und Verkauf von Damenkleidern (Konfektion). Uraniastrasse 9.

16. Januar 1964.  
**Aecka/Aktiengesellschaft für Chemieprodukte und Kunststoffe**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1963, Seite 278). Die Generalversammlung vom 19. Dezember 1963 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Hüls-Chemie AG**.

16. Januar 1964. Chem.-techn. Produkte usw.  
**Hefti Aktiengesellschaft**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1963, Seite 1258). Herstellung chemisch-technischer und chemisch-pharmazeutischer Produkte usw. Die Prokura von Heinrich Guggenbühl ist erloschen.

16. Januar 1964. Treuhand.  
**Aktiengesellschaft Hemmi**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1953, Seite 1339). Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kaffee und Tee usw. Die Generalversammlung vom 30. Dezember 1963 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun die Durchführung von Verwaltungs- und Treuhandgeschäften. Sie kann bewegliche Werte und Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Peter Hemmi, von Trimmis, in Zürich.

17. Januar 1964.  
**«Thesaurus» Continentale Effekten-Gesellschaft in Zürich**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1962, Seite 3230). Aktiengesellschaft. Die Prokura von Emil Höhener ist erloschen. Wilhelm Oetiker ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Christoph Grüberler, von Winterthur und Künsnacht (Zürich), in Künsnacht (Zürich).

17. Januar 1964. Beteiligungen.  
**Ibomag**, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1963, Seite 3542). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Neues Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 79 in Zürich 6 (bei Dr. Max Ehrbar).

17. Januar 1964. Getreide.  
**W. Kündig & Cie. AG.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1963, Seite 1694). internationaler Handel mit Getreide usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Schweikart, von St. Gallen, in Wallisellen, und an Herbert Strittmatter, von Winterthur, in Wettingen (Aargau).

17. Januar 1964.  
**Textilfin S.A.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1963, Seite 1882). Import, Export und Verkauf von Geweben jeder Art usw. Jean Schrag ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Eugène Aeberli, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Harry Fetz, von Zürich, in Fällanden.

17. Januar 1964. Techn. Verfahren.  
**Proceq AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1962, Seite 14). Ausarbeitung und Verwertung technischer Verfahren usw. Die Prokuren von Sigmund Lehmann und Heinrich Honegger sind erloschen.

17. Januar 1964. Rationalisierungen.  
**Royal McBee AG.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1962, Seite 1385). Rationalisierung von Handels- und Industriebetrieben usw. Hans Stöckly, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Geschäftsleiter, wohnt nun in Thalwil.

17. Januar 1964.  
**Aktiengesellschaft für Finanz- und Handelstransaktionen**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 84 vom 14. April 1959, Seite 1054). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. November 1963 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. Januar 1964.  
**Vulkamat G.m.b.H. Zürich**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1963, Seite 1791). Import und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Waren für die industrielle Vulkanisierung. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

17. Januar 1964. Treuhand.  
**Rudolf Kühler**, in Zürich (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1955, Seite 226). Inkasso-, Buchhaltungs-, Steuerberatungs- und Treuhandbüro. Neues Geschäftsdomizil: Rötelssteig 4.

17. Januar 1964. Puppen.  
**Arthur Müller**, in Zürich (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1963, Seite 2180). Import von Puppen usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Januar 1964. Textilien.  
**Walter Koch**, in Herrliberg (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1959, Seite 2517). Vertretungen und Handel mit Textilwaren. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

17. Januar 1964.  
**F. Wenger, Werkzeug-Verkauf und Schärferei**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Fritz Wenger, von Längenbühl (Bern), in Ipsach (Bern). Verkauf und Schärfung von Werkzeugen der Holz- und Metallbearbeitung. Töpferstrasse 26.

17. Januar 1964. Waren aller Art.  
**DIMA, V. Diggelmann**, in Bülach (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1961, Seite 3386). Handel mit Waren aller Art. Die Firma wird infolge Fehlens der Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

17. Januar 1964.  
**Albis-Papeterie, Frau M. Righetti**, in Zürich (SHAB. Nr. 15 vom 21. Januar 1953, Seite 150). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

17. Januar 1964. Photos, Papeterie.  
**Ernst Fröhlich**, in Zürich (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1934, Seite 1574). Photohandel und Papeterie. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Januar 1964. Chem.-techn. Artikel.  
**A. Jansen**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Albert Jansen, von Zürich, in Zürich 6. Handel mit chemisch-technischen Artikeln. Ottikerstrasse 53.

17. Januar 1964. Techn. Neuheiten.  
**Iwa-Therm AG**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963, Seite 203). Handel mit technischen Neuheiten usw. Einzelprokura ist erteilt an Gerard Blum, von Freienbach, in Zürich.

18. Januar 1964. Beteiligungen.

**Gilu AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Januar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, die Besorgung von Vermögensverwaltungen für eigene und fremde Rechnung sowie von Finanzierungen im In- und Ausland. Sie kann auch Immobilien erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist André Curiger, von Einsiedeln, in Zürich. Geschäftsdomizil: Grossmünsterplatz 9 in Zürich 1 (bei Privat Kredit Bank).

18. Januar 1964.  
**Wegenstein Management AG für Unternehmensführung**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Januar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Beratungsaufträgen in bezug auf Führung und Organisation von Unternehmungen der Industrie und des Handels, des Gewerbes, von Banken, Versicherungen und öffentlichen Verwaltungen sowie die Uebernahme der eigentlichen Führung von Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Sverre Söiland, norwegischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, Präsident; Willy O. Wegenstein, von Feuerthalen, in Zürich, Vizepräsident, und Gerhard Burgmeister, von Basel, in Künsnacht. Sverre Söiland und Willy O. Wegenstein führen Einzelunterschrift. Gerhard Burgmeister führt Kollektivunterschrift mit je einem der beiden erwähnten Einzelunterschriftsberechtigten. Geschäftsdomizil: Titlisstrasse 48 in Zürich 7.

18. Januar 1964.  
**Wegenstein Management AG für Automation**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Januar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Beratungsaufträgen sowie die Uebernahme der eigentlichen Leitung von Projekten in bezug auf Informations- und Steuerungssysteme in Unternehmungen der Industrie und des Handels, in Banken, Versicherungen und öffentlichen Verwaltungen unter besonderer Berücksichtigung der Automation und unter Einschluss allgemeiner Organisationsmethoden als Voraussetzung dazu. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Gerhard Burgermeister, von Basel, in Künsnacht, Präsident; Willy O. Wegenstein, von Feuerthalen, in Zürich, Vizepräsident, und Sverre Söiland, norwegischer Staatsangehöriger, in Herrliberg. Gerhard Burgermeister und Willy O. Wegenstein führen Einzelunterschrift. Sverre Söiland führt Kollektivunterschrift mit je einem der beiden erwähnten Einzelunterschriftsberechtigten. Geschäftsdomizil: Titlisstrasse 48 in Zürich 7.

18. Januar 1964. Mech. Werkstätte.  
**Emil Forster AG.**, in Hinwil (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1962, Seite 410). Betrieb einer mechanischen Werkstätte usw. Die Generalversammlung vom 17. Dezember 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 450 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 500 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Werner Meili, von Zürich, in Rüschlikon; er führt Einzelunterschrift. Der Prokurist Werner Forster wohnt nun in Hinwil.

18. Januar 1964.  
**Verkaufsgesellschaft für Büroeinrichtungen AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Januar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Büroeinrichtungen und Büromöbeln, insbesondere mit Büromöbeln der Marke «Egla». Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an Kurt Vögtlin, von Augst (Basel-Landschaft), in Uitikon (Zürich), als Präsident; Friedrich Mössinger, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Egon Fenkart, von Brunnadern (St. Gallen) und Zürich, in Zürich. Kurt Vögtlin, Präsident des Verwaltungsrates, führt Einzelunterschrift; die Verwaltungsratsmitglieder Friedrich Mössinger und Egon Fenkart, die zugleich Delegierte des Verwaltungsrates sind, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Maria Schultze-William, von und in Zürich, und an Maja Graf, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 59 in Zürich 6.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarberg

17. Januar 1964.

**Konsumgenossenschaft Aarberg und Umgebung**, in Aarberg (SHAB. Nr. 221 vom 20. September 1956, Seite 2366). Diese Genossenschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Konsumgenossenschaft Lyss und Umgebung», in Lyss, nun «Konsumgenossenschaft Lyss-Aarberg», aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt bzw. sichergestellt worden sind, gelöscht.

##### Bureau Biel

16. janvier 1964.

**Fiduciaire Horlogère Suisse (Fidhor)** (Treuhandstelle der Schweizerischen Uhrenindustrie | Fidhor), à Biennne; société anonyme (FOSC. du 20 août 1962, page 2110). Dr. Jean Bürki, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur, toujours avec signature collective à deux. Le directeur Georges Heussi est maintenant domicilié à Bevaix (Neuchâtel).

17. Januar 1964.

**Eisen- und Stahlgiesserei A.G. (Fonderie de fer et d'acier S.A.)**, in Biel (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1963, Seite 3470). Neues Geschäftsdomizil: Johann-Renfer-Strasse 51-55.

**Bureau Langnau (Bezirk Signau)**

16. Januar 1964. Velos, Limonade usw.

**Adolf Rohrer**, in Langnau im Emmental, Velohandlung, Limonadenfabrikation und Marktartikel (SHAB. Nr. 160 vom 11. Juli 1928, Seite 1367). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Bureau Thun**

16. Januar 1964. Restaurant.

**A. Kipfer**, bisher in Stuckishaus, Gemeinde Bremgarten, Betrieb des Restaurants «Belvédère» (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1960, Seite 3150). Die Firma hat den Sitz nach Allmendingen, Gemeinde Thun, verlegt. Inhaber ist Alfred Kipfer-Gerber, von Langnau i.E., nun in Allmendingen, Gemeinde Thun. Betrieb des Restaurants Linde.

**Bureau Winnis (Bezirk Niedersimmental)**

15. Januar 1964.

**Viehzüchtgenossenschaft Därstetten 111**, in Därstetten (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1941, Seite 2558). Präsident Hans Treuhardt und Vizepräsident Oswald Küpfer sind ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als Präsident wurde gewählt Werner Mani, von Dientigen, in Därstetten, und als Vizepräsident Hans Wüthrich, von Trub, in Därstetten. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

31. Dezember 1963. Vermögensverwaltung.

**Mereuria A.G. Luzern**, in Luzern, Vermögensverwaltung (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1960, Seite 750). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Dezember 1963 wurde das Grundkapital von Fr. 220 000 durch Ausgabe von 730 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 950 000 erhöht. Davon sind Fr. 53 000 durch Barzahlung und Fr. 107 000 durch Verrechnung einer Forderung gegen die Gesellschaft, total Fr. 160 000, liberiert. Laut geänderten Statuten beträgt das Grundkapital Fr. 950 000, eingeteilt in 950 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 380 000 liberiert.

17. Januar 1964. Autoersatzteile.

**W. Beerli**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Walter genannt Bega Beerli, von Balterswil (Thurgau), in Luzern. Import von Autoersatzteilen. Der Inhaber dieser Firma lebt mit seiner Ehefrau, Germaine Beerli geb. Aehermann, in vertraglicher Gütertrennung, Salzfaßstrasse 12 (Post Seeburg).

17. Januar 1964.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Sursee**, in Sursee (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1962, Seite 1678). Die Prokura von Anna Imbach ist erloschen. Moritz Buholzer führt nun Einzelprokura.

17. Januar 1964. Metzgerei.

**Hermann Furrer**, in Schötz, Metzgerei (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1931, Seite 770). Diese Firma ist infolge Geschäftsverpachtung erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Hermann Furrer», in Schötz.

17. Januar 1964. Metzgerei.

**Hermann Furrer**, in Schötz. Inhaber dieser Firma ist Hermann Furrer Sohn, von Flühl und Schötz, in Schötz. Er hat auf den 1. Januar 1964 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hermann Furrer», in Schötz, übernommen. Metzgerei, Würsterei und Fleischversand.

17. Januar 1964.

**Obstbauverein Weggis-Greppen**, in Weggis, Verein (SHAB. Nr. 251 vom 28. Oktober 1959, Seite 2955). Kaspar Zimmermann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Anton Schorno, von und in Weggis. Präsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

17. Januar 1964.

**Rena-Bauspezialitäten A.G. Luzern**, in Luzern (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1960, Seite 3763). Kollektivprokura wurde erteilt an Rudolf Hächler, von Buchs (Aargau), und Hans Müller-Rossi, von Wollhusen, beide in Luzern. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

17. Januar 1964.

**Stahl- und Maschinenbau A.G. Horw b. Luzern**, in Horw (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1962, Seite 2228). Kollektivprokura wurde erteilt an Johann Ineichen, von Ballwil und Luzern, in Horw. Er zeichnet zu zweien.

17. Januar 1964. Berufsberatung usw.

**Dr. phil. Hugo Wyss**, in Luzern, akademische Berufsberatung usw. (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1956, Seite 1870). Jetzige Adresse: Schwänenplatz 7.

**Freiburg - Fribourg - Fribourg****Bureau de Fribourg**

16 janvier 1964.

**Banque Proeredit Uldry & Cie, S.A.**, à Fribourg (FOSC. du 22 décembre 1961, No 300, page 3720). Dr. Albert Uldry n'est plus administrateur délégué et directeur, mais reste membre du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Werner Ackermann, inscrit comme fondé de pouvoir, devient sous-directeur avec signature collective pour l'ensemble de l'établissement. Sa procuratur est radiée.

16 janvier 1964.

**Regis S.A. Société fiduciaire**, à Fribourg (FOSC. du 22 août 1955, No 195, page 2150). A été désigné fondé de pouvoir: Gérard Maradan, de Cerniat, à Posieux, avec signature collective avec une personne autorisée.

16 janvier 1964.

**Société Immobilière 6**, avenue de Miséricorde Fribourg, à Fribourg, société anonyme, achat et vente d'immeubles, etc., société dissoute par suite de faillite (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1958, No 100, page 1200). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

20 janvier 1964. Constructions, etc.

**H. Schmidt S.A.** à Fribourg. Statuts du 7 janvier 1964. But: l'exploitation d'une entreprise générale de constructions; elle peut exécuter tous travaux de constructions de bâtiments, travaux de génie civil et de routes, enfin s'occuper de l'achat et de la vente ainsi que de tout commerce de matériaux de construction. Dans le cadre de son activité, la société peut acquérir et vendre des immeubles et s'occuper de toutes affaires immobilières. La société peut assumer des participations à d'autres entreprises. Capital social fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Heinrich Schmidt, de nationalité allemande, à Fribourg, président; Félix Poffet, de Bödingen, à Fribourg; Franz

Schaller, de Wünnwil, à Bödingen. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des membres. Locaux: Jolimont 11, chez H. Schmidt.

20 janvier 1964. Produits chimiques, etc.

**Pieco S.A.**, à Fribourg. Statuts du 20 décembre 1963. But: la préparation, la fabrication, le mélange, la combinaison, l'assemblage, la formulation de tous éléments, substances et produits chimiques; l'achat et la vente de ces produits; l'acquisition, la possession, l'exploitation et la cession de brevets, marques de fabrique et de commerce, de connaissances, procédés et formules chimiques et techniques, ainsi que la prestation de services techniques, scientifiques et administratifs, se rapportant aux buts ci-dessus énoncés. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives, libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Donald Etienne, de Tramelan (Berne), à Zollikon, commune de Zollikon (Zürich), président; Frank Walter Corkery, des USA, à Clairton (Pennsylvania, USA), et Jean-Louis Andrey, de Cerniat et Fribourg, à Fribourg. La société est engagée par la signature individuelle de Frank Walter Corkery ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Bureaux: Bd. de Pérolles 5, e/o Sté. Fiduciaire Ravier SA.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Bureau Grenchen-Bettlach**

15. Januar 1964. Uhren usw.

**Systema Watch Co. S.A.**, in Grenchen (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1963, Seite 2144), Fabrikation, An- und Verkauf von Uhren usw. Dr. Walter Hasler, Präsident des Verwaltungsrates, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Roger Giger, von und in Genf.

16. Januar 1964. Personentransporte.

**Taxi Schwab**, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Gilbert Schwab, von Siselen (Bern), in Grenchen. Einzelprokura ist erteilt an Margot Schwab-Kuchen, von Siselen (Bern), in Grenchen. Personentransporte. Bahnhofstrasse 52.

16. Januar 1964. Uhren.

**F. Sommer**, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Fritz Sommer, von Wyssachen (Bern), in Grenchen. Fabrikation von Uhren. Solothurnstrasse Nr. 159.

**Bureau Kriegstetten**

7. Januar 1964.

**Urs Kaiser**, Elektrofachgeschäft, in Biberist. Inhaber dieser Einzelfirma ist Urs Kaiser, von und in Biberist. Installationen von und Handel mit elektrischen Apparaten. Bernstrasse 6.

**Bureau Olten-Gösgen**

16. Januar 1964. Landwirtschaftliche Maschinen und Traktoren.

**Schibler & Bürgi**, in Daniken. Eduard Schibler, von Olten, in Trimbach, und Karl Bürgi, von Erlinsbach, in Untererlinsbach, Gemeinde Erlinsbach (Aargau), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1964 beginnen wird. Handel mit und Reparaturen von landwirtschaftlichen Maschinen und Traktoren. Alte Landstrasse 96.

16. Januar 1964. Lebensmittel usw.

**UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO**, in Olten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1963, Seite 2252). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an Eduard Baumgartner, von und in Wangen bei Olten; Joseph Gisler, von Springen, in Olten, und an Hedwig Grossmann, von Fischbach (Luzern), in Reiden.

16. Januar 1964. Siehe für die Kiesaufbereitung.

**Hans Loosli & Co.**, in Olten, Drahtwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1958, Seite 2747). Der Kommanditär Walter Loosli, senior, mit einer Kommandite von Fr. 7000, und der Kommanditär Walter Loosli, junior, mit einer Kommandite von Fr. 3000, sind ausgeschieden; ihre Kommanditen sind erloschen. Die Gesellschafterin Mirjam Loosli geb. Walther, welche nun in Hägendorf wohnt, hat ihre Kommandite von Fr. 20 000 auf Fr. 30 000 aus Sondergut erhöht. Ebenso wohnt der Komplementär Hans Loosli nun in Hägendorf. Neue Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit Sieben für die Kiesaufbereitung. Neues Geschäftslokal: Industriestrasse 130.

**Bureau Stadt Solothurn**

17. Januar 1964.

**Walter Flickiger**, Bürobedarf, in Solothurn (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1960, Seite 740). Das Geschäftslokal befindet sich an der Bielstrasse 9.

17. Januar 1964.

**Hans Marbaech Sporthaus**, in Solothurn (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1954, Seite 1091). Das Geschäftslokal befindet sich an der Hauptgasse 34.

17. Januar 1964.

**Zur Leinenstube**, Max Schneeberger, in Solothurn (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1960, Seite 628). Das Geschäftslokal befindet sich an der Hauptgasse 47.

17. Januar 1964. Immobilien, Maschinen usw.

**Arreturus A.G.**, in Solothurn, Immobilien (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1960, Seite 3312);

**Mabelle S.A.**, in Solothurn, Maschinen und Geräte (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1958, Seite 1710);

**Rieona S.A.**, in Solothurn, Erfindungen, Verwaltungen (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1962, Seite 176);

**Rebus A.G.**, in Solothurn, Immobilien (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1962, Seite 1352).

Das Domizil dieser Firmen befindet sich jetzt an der Hauptgasse 65, im Advokaturbureau des Verwaltungsrates Dr. Fritz Hüster.

**Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città**

7. Januar 1964. Adressiermaschinen usw.

**W. Gunzenhauser**, Inh. S. Gunzenhauser, in Basel, Fabrikation von «Suisse Adress»-Adressiermaschinen usw. (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1963, Seite 2706). Die Einzelfirma ist nach Übergang eines Teiles der Aktiven und Passiven und des Geschäftsbetriebs an die «Sadrag», in Basel, erloschen.

7. Januar 1964. Adressiermaschinen usw.

**Sadrag**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit «Suisse Adress»-Adressier-, Präge- und Organisations-

maschinen und deren Zubehör sowie das Herstellen und Prägen von Adressplatten. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Hievon sind Fr. 200 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt teilweise Aktiven und Passiven der Einzelfirmen «W. Gunzenhauser, Inh. S. Gunzenhauser», in Basel, und «W. Gunzenhauser, Inhaberin S. Gunzenhauser», in Amsterdam, auf Grund der Bilanzen per 1. Januar 1963 und gemäss Vertrag vom 13. Dezember 1963. Danach betragen die Aktiven Fr. 254 105.95, die Passiven Fr. 145 204.95 für die Firma in Basel, und die Aktiven hfl. 164 110.27 = Franken 196 768.20, die Passiven hfl. 88 131.11 = Fr. 105 669.20 für die Firma in Amsterdam. Für den Aktivenüberschuss von zusammen Fr. 200 000 erhalten ein Gründer 100 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 und 2 Gründer 200 je zur Hälfte liberierte Aktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Alfred Jacob, als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, und Sophie Gunzenhauser-Guttsell, ohne Unterschriftsberechtigung, beide von und in Basel. Prokura wurde erteilt an Roland Riestler, von Basel, in Riehen. Er zeichnet zu zweien. Domizil: Hagenastrasse 25.

7. Januar 1964.

**Aufzüge und Wagons Schlieren A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 31. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vertretung der Produkte der «Schweizerischen Wagons- und Aufzugsfabrik A.-G. Schlieren-Zürich», und damit Verkauf, Montage, Unterhalt sowie Reparaturen von Aufzugsanlagen, Rolltreppen, Rollteppichen und Wagons. Die Gesellschaft kann sich auch an Handels-, Industrie- oder Immobiliengesellschaften beteiligen und solche Beteiligungen verwalten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem Verwaltungsrat aus 2 bis 5 Mitgliedern gehören an: Dr. Ferdinand Petersen, Präsident, von und in Basel; Christian Gfeller, von Rüfenacht, in Schlieren; Heinrich Steiger, von Altstätten, in Adliswil. Zum Direktor wurde ernannt: Theobald Hasler, von St. Margrethen, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Gundeldingerstrasse 199.

9. Januar 1964.

**Fonfé Söhne Aktiengesellschaft zur Wahrung ausländischer Familieninteressen Basel**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Januar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an die Verwaltung von wirtschaftlichen Unternehmungen, insbesondere die Wahrung der Interessen von Familienunternehmungen aller Art ausserhalb der Schweiz. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen, wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Publikation. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Dr. Michael Towbin, von Basel, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Streitgasse 3 (bei Dr. I. Herzfeld).

10. Januar 1964. Brennmaterialien usw.

**Casimir Frey**, in Basel, Handel mit Brennmaterialien usw. (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1937, Seite 1463). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Einzelfirma «Casimir Frey», in Basel.

10. Januar 1964. Autocar-Reisen usw.

**Casimir Frey**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Casimir Frey, von Gerlingen (Solothur), in Basel. Die Firma übernimmt einen Teil der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Casimir Frey», in Basel. Autocar-Reisen, Auto-Transporte und Handel mit Brennmaterialien. Hammerstrasse 118.

10. Januar 1964. Vermittlung von Handelsgeschäften usw.

**Uhu A.G.**, in Basel, Vermittlung von Handelsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1963, Seite 3385). Einzelprokura wurde erteilt an Dr. Holm Oberstadt, deutscher Staatsangehöriger, in Bühl (Baden, Deutschland).

10. Januar 1964. Bank.

**Hans Seligmann-Schühli & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1963, Seite 1312). Unterschrift wurde erteilt an Dr. Alfred Kaltenbach, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

10. Januar 1964.

**Comptoir de l'Industrie Lainière Société Anonyme**, in Basel (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1956, Seite 3284). Aus dem Verwaltungsrat ist Julius Hirsig ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Hans Peter Langbein, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift.

10. Januar 1964.

**Alban-Chemie**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1963, Seite 1146). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Hans Meyer, von Schaffhausen und Winterthur, in Reinach (Basel-Landschaft). Er zeichnet zu zweien.

10. Januar 1964.

**Finalba Finanzaktiengesellschaft**, in Basel (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1963, Seite 647). In der Generalversammlung vom 8. Januar 1964 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun die Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere die Gewährung von kommerziellen Krediten und die Durchführung und Finanzierung von Bauvorhaben. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 wurde durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Franken 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 1 000 000 einbezahlt. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Robert Vischer und Max Meier, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

#### Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

Berichtigung.

**Basellandschaftliche Ueberlandbahn**, in Liestal, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1963, Seite 3320). Dr. Leo Lejeune ist nun Vizepräsident des Verwaltungsausschusses.

15. Januar 1964. Hoch- und Tiefbau.

**Leo Franz**, bisher in Dornach (SHAB. Nr. 8 vom 14. Januar 1964, Seite 94). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Arlesheim verlegt. Inhaber ist Leo Franz-Amhof, von Liesberg (Bern), in Dornach. Bauunternehmung, Hoch- und Tiefbau. Eremitagestrasse 5.

15. Januar 1964. Malerarbeiten.

**Arno Driller**, Filiale in Oberwil, Malergeschäft (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1962, Seite 3512), mit Hauptsitz in Basel. Diese Zweigniederlassung ist am 1. Januar 1964 aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

15. Januar 1964. Transporte.

**Edi Dietler**, in Pratteln. Inhaber dieser Einzelfirma ist Edi Dietler-Rauhaus, von Muttenz, in Pratteln. Transporte. Hauptstrasse 2.

15. Januar 1964. Obst, Gemüse usw.

**Karl Rudin-Christen**, in Reigoldswil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Rudin-Christen, von Arboldswil, in Reigoldswil. Handel mit Obst, Gemüse und Mineralwasser. Mühlematt.

15. Januar 1964. Fahr- und Motorräder, Nähmaschinen usw.

**Joh. Baumgartner**, Sohn, in Liestal, Handel mit Fahr- und Motorrädern, Nähmaschinen usw. (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1943, Seite 81). Diese Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven, mit Ausnahme der Liegenschaft und der darauf lastenden Schulden, werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Joh. Baumgartner», in Liestal, übernommen.

15. Januar 1964. Fahr- und Motorräder, Kinderwagen usw.

**Joh. Baumgartner**, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Eduard Baumgartner-Lerf, von Langnau (Bern), in Liestal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven mit Ausnahme der Liegenschaft und der darauf lastenden Schulden der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Joh. Baumgartner, Sohn», in Liestal. Handel mit Fahr- und Motorrädern, Kinderwagen und Spielwaren; Reparaturwerkstätte für Fahr- und Motorräder. Rathausstrasse 52.

15. Januar 1964. Zentralheizungen usw.

**P. Stähler & Söhne**, bisher in Riehen, Ausführung von Zentralheizungsanlagen und wärmetechnischen Installationen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1955, Seite 3336). Der Sitz wurde nach Münchenstein verlegt. Gesellschafter sind: Peter Stähler-Heimsott, von Basel, in Riehen; Otto Stähler-Schürch, und Alphons Stähler-Horisberger, letztere beide von Basel, in Neuwelt, Gemeinde Münchenstein. Die Gesellschaft hat am 1. Januar 1956 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Peter Stähler», in Riehen, übernommen. Ausführung von Zentralheizungsanlagen und wärmetechnischen Installationen. Bottmingerstrasse 22.

15. Januar 1964.

**ELCO Papier A.G. vormals J.G. Liehti & Cie.**, in Allschwil, Fabrikation und Verkauf von Papier- und Papeteriewaren und von verwandten Artikeln usw. (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1962, Seite 189). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Otto Brogle-Jenny, von Stein (Aargau) und Basel, in Basel.

15. Januar 1964. Farben usw.

**Verneba S.A. (Verneba A.G.)**, bisher in Allschwil, Fabrikation von und Handel mit Farben usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1963, Seite 611). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. Dezember 1963 wurde der Sitz nach Muttenz verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Domizil: Bahnhofstrasse 48.

17. Januar 1964.

**Haas'sche Schriftgiesserei Aktiengesellschaft**, in Münchenstein, Erwerb und Fortführung der bisher unter der Firma Max Krayer & Co. betriebenen Schriftgiesserei (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1962, Seite 2833). In den ausserordentlichen Generalversammlungen vom 28. November 1963 und 14. Januar 1964 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Haas'sche Schriftgiesserei A.G. (Fonderie de Caractères Haas S.A.) (Haas Typefoundry Ltd.)**. Sie bezweckt nun den Betrieb einer Schriftgiesserei. Die Gesellschaft kann auch Verfahren aller Art industriell verwerten, Handels- und Industrievertretungen übernehmen, alle damit zusammenhängenden Geschäfte betreiben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht.

17. Januar 1964. Eisenwaren, Werkzeuge usw.

**M.W. Sieber**, in Binningen, Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen, Haushaltsartikeln usw. (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1950, Seite 1264). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

17. Januar 1964. Zigarren, Zeitschriften usw.

**Jakob Vonarburg**, in Schaffhausen, Handel mit Zigarren, Zeitschriften und Briefmarken (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1962, Seite 2524). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

16. Januar 1964.

**St. Gallische Kantonalbank**, in St. Gallen, mit Filialen in Altstätten, Bad Ragaz, Buchs, Degersheim, Heerbrugg, Gemeinde Au, Mels, Rapperswil, Rorschach, Wattwil, Wil und Agenturen in Flawil, Gams, Gossau, Nesslau, Rheineck, St. Margrethen, Sargans, Uznach, Uzwil, Gemeinde Henau und Walenstadt (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1963, Seite 2876). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Dr. Hans Hurni, von Gurbrü (Bern), in St. Gallen; Dr. Manfred Weder, von Diepoldsau, in St. Gallen, und Gustav Züst, von Lutzenberg, in St. Gallen.

16. Januar 1964.

**St. Gallische Kantonalbank**, Filiale in Rorschach und Agentur in Rheineck (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1963, Seite 2876), mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Otto Rüegg, von St. Gallenkappel, in Rorschach; August Strässle, von Bütschwil, in Goldach; Edgar Bigger, von Vilters, in Rorschach, und Bruno Weder, von Diepoldsau, in Rorschach.

16. Januar 1964.

**St. Gallische Kantonalbank**, Filiale in Rapperswil und Agentur in Uznach (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1963, Seite 2876), mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Josef Eberhard, von Schänis, in Rapperswil; Walter Klingler, von Oberbüren, in Rapperswil, und Alfons Rüegg, von St. Gallenkappel, in Rapperswil.

16. Januar 1964.

**St. Gallische Kantonalbank**, Filiale in Heerbrugg, Gemeinde Au, und Agentur in St. Margrethen (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1963, Seite 2876), mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Pius Sieber, von und in Widnau, und Jakob Frei, von und in Diepoldsau.

16. Januar 1964.

St. Gallische Kantonbank, Filiale in Altstätten (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1963, Seite 2876), mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Julius Kuster, von Diepoldsau, in Altstätten.

16. Januar 1964.

Aluminiumwerke A.-G. Rorschach, in Rorschach (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1957, Seite 307). Walter Charles Binz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

16. Januar 1964. Kies.

Lorenz & Buner, in Gossau. Eugen Lorenz, von und in Gossau, und Otto Buner, von Walenstadt, in Gossau, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 9. Dezember 1963 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft wird nur durch den Gesellschafter Eugen Lorenz vertreten, der Einzelunterschrift führt. Kiesausbeutung, Herisauerstrasse 69.

16. Januar 1964.

Käsergenossenschaft Häggenenschwil, in Häggenenschwil (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1960, Seite 3617). Emil Buchegger, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Albert Huser, von Nicderrohrdorf (Aargau), in Häggenenschwil. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

16. Januar 1964. Hotel.

K. Keinath, in Buchs. Inhaber der Firma ist Karl Keinath-Teschner, von Fehraltorf (Zürich), in Buchs. Betrieb des Hotels Bären. Bahnhofstrasse 15.

16. Januar 1964. Restaurant.

Karl Bischof, in Oberuzwil. Inhaber der Firma ist Karl Bischof, von Eggersriet, in Oberuzwil. Restaurationsbetrieb. Z. Ochsen, Wiesentalstrasse 1.

16. Januar 1964. Lebensmittel usw.

H. Baumann, in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil. Inhaberin der Firma ist Hanna Baumann, von Mogelsberg, in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil. Handel mit Lebensmitteln und Gemischtwaren. Hauptstrasse.

16. Januar 1964. Holzwaren.

Jakob Breitenmoser, in Bütschwil, Holzwarenfabrikation (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1948, Seite 1684). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Januar 1964. Gasthaus.

Bruno Spirig, in Widnau. Inhaber der Firma ist Bruno Spirig, von und in Widnau. Betrieb des Gasthauses «Schäfli». Poststrasse 716/17.

16. Januar 1964. Seifen usw.

Werner Schmuekli, in Flawil, Handel mit Seifen-, Fett- und Oelwaren (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1930, Seite 1288). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Januar 1964. Strumpfwirkerei.

Walter Diriwächter, in Waltwil, Strumpfwirkerei (SHAB. Nr. 214 vom 14. September 1954, Seite 2350). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. Januar 1964. Metzgerei.

Rüttimann Jakob, in Bütschwil, Metzgerei (SHAB. Nr. 217 vom 18. September 1931, Seite 2015). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Januar 1964.

Rüthemann, Metzgerei, in Bütschwil. Inhaber der Firma ist Walter Rüthemann, von Mosnang, in Bütschwil. Metzgerei. Oberdorf.

17. Januar 1964. Stickereien usw.

Jacob Rohner A.G., in Rebstein, Fabrikation, Einkauf und Verkauf von Stickereien usw. (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1963, Seite 2616). Die Prokuren von Norbert Saxer und Emil Zoller sind erloschen.

17. Januar 1964.

Immobilien AG, St. Fiden, in St. Gallen, An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1958, Seite 675). Durch Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 30. Oktober 1963 wird diese Firma gemäss Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht.

17. Januar 1964.

P. Egger, Altstoffe, in St. Gallen, Handel mit Altstoffen (SHAB. Nr. 293 vom 16. Dezember 1953, Seite 3052). Die Prokura von Berta Egger-Speck ist erloschen.

17. Januar 1964. Wolle.

K. Zuberhühler, Pingouin-Magasin, in Rorschach, Handel mit Pingouin-Wolle (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1963, Seite 1697). Die Firma lautet nun: K. Zuberhühler, Lisnete und die Geschäftsnatur: Handel mit Wolle.

17. Januar 1964. Baugeschäft.

Josef Bolt, in Ullsbach, Gemeinde Wattwil. Inhaber der Firma ist Josef Bolt-Kündig, von Krummenau, in Ullsbach, Gemeinde Wattwil. Einzelprokura wurde erteilt an Nelly Bolt-Kündig, von Krummenau, in Ullsbach, Gemeinde Wattwil. Baugeschäft. Ebnaterstrasse.

17. Januar 1964. Mechanische Werkstätte.

Walter Breitenmoser, in Kengelbach-Dietfurt, Gemeinde Bütschwil. Inhaber der Firma ist Walter Breitenmoser, von Bütschwil, in Kengelbach-Dietfurt, Gemeinde Bütschwil. Mechanische Werkstätte.

17. Januar 1964. Restaurant.

Alfons Frei-Bösch, in Widnau. Inhaber der Firma ist Alfons Frei-Bösch, von und in Widnau. Speiserestaurant. Rosengarten, Unterdorfstrasse.

17. Januar 1964. Schmiede usw.

Josef Hasler, in Bütschwil. Inhaber der Firma ist Josef Hasler, von Altendorf (Schwyz), in Bütschwil. Schmiede, Handel mit Landmaschinen. Eichelstock.

17. Januar 1964. Stahlbau usw.

Neuweiler, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Roland Neuweiler, von Kreuzlingen, in St. Gallen. Einzelprokura ist erteilt an Josy Neuweiler-Elmiger, von Kreuzlingen, in St. Gallen. Stahl- und Metallbau. St. Georgenstrasse 187b.

17. Januar 1964. Wirtschaft usw.

Pius Zünd-Gmünder, in Altstätten, Wirtschaft «zum Grüntal» und Landwirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 203 vom 30. August 1956, Seite 2215). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. Januar 1964. Merceriewaren.

K. Kürsteiner, in Mörschwil, Handel mit Merceriewaren en gros (SHAB. Nr. 79 vom 1. April 1950, Seite 892). Diese Firma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

17. Januar 1964.

Ingenieur Borner & Cie. Cementwerke, in Walenstadt, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1960, Seite 2720). Die Prokura von Raoul Borner ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Dr. Hans Ulrich Walder, von Zollikon (Zürich) und Horben (Thurgau), in Zollikon (Zürich).

## Aargau - Argovie - Argovia

15. Januar 1964. Nähr- und Stärkungsmittel.

C. & M. Vagt Mar-Vo-Spezialitäten, in Gränichen, Verkauf von Mar-Vo-Spezialitäten (Nähr- und Stärkungsmittel), Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1961, Seite 2257). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Madiswil (SHAB. Nr. 2 vom 7. Januar 1964, Seite 13) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

15. Januar 1961.

Alois Elsener, Kieswerk, Menziken, in Menziken (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1948, Seite 1851). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

15. Januar 1964. Bürstenwaren.

E. Köhli-Nigg, in Oftringen, Fabrikation und Handel mit Bürstenwaren aller Art (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1958, Seite 1873). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Januar 1964.

Baugeschäft Kissling Aktiengesellschaft Murgenthal, in Murgenthal, Baugeschäft und Sägerei (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1961, Seite 2797). Die an Otto Märki erteilte Prokura ist erloschen.

15. Januar 1964.

Finanzberatungsgesellschaft m.b.H., in Baden, Vermittlung von Krediten, Beratung von in- und ausländischen Unternehmen der Industrie, des Handels und des Gewerbes in finanziellen Fragen aller Art (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1961, Seite 3231). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1963, Seite 3674) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

15. Januar 1964. Pflanzen, Baumschule, Gartenanlagen.

Hauenstein AG Rombach h/Aarau, in Küttigen, Anzucht von und Handel mit Pflanzen aller Art, insbesondere Betrieb von Baumschulen, ferner Planung, Ausführung und Unterhalt von Gartenanlagen (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1963, Seite 3092). Die Einzelunterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Louise Hauenstein-Basler, Hans Hauenstein und Norbert Lehnert-Hauenstein sind erloschen. Louise Hauenstein-Basler, weiterhin Präsidentin des Verwaltungsrates, zeichnet kollektiv zu zweien entweder mit Hans Hauenstein oder Norbert Lehnert-Hauenstein. Einzelprokura ist erteilt worden an Marlene Lehnert-Hauenstein, von Hagglingen, in Rombach, Gemeinde Küttigen.

15. Januar 1964.

Lagerhäuser der Centralschweiz und Lagerhaus Aarau, Filiale Fahrwangen, in Fahrwangen (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1961, Seite 3231), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

15. Januar 1964.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Boniswil & Umgebung, in Boniswil (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1962, Seite 1641). Die Unterschrift des Verwalters Franz Graf ist erloschen. Neuer Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) ist nun Max Fehr, von Schönenberg an der Thur (Thurgau), in Seengen. Er führt Einzelunterschrift.

16. Januar 1964.

Geissmann-Papier A.-G., in Villmergen, Grosshandel mit Papieren aller Art und verwandten Artikeln, Fabrikation neuzeitlicher Packungen aus Papier und Kunststoffen, ferner Anilindruck auf Kunststoff-Folien (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1960, Seite 1139). Kollektivprokura ist erteilt worden an Stephan Landsrath, von Basel, in Lenzburg. Geschäftsadresse: Güterstrasse 980 (Ballygebiet, Post Dottikon).

16. Januar 1964. Karton- und Kunststoffpackungen.

Fischer Söhne AG, in Berikon, Fabrikation von und Handel mit Karton- und Kunststoffpackungen (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1963, Seite 3532). Kollektivprokura wurde erteilt an Paul Beat Bischoff, von Eggersriet (St. Gallen), in Klingnau. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

16. Januar 1964.

Pneu Egger A.G., Aarau, in Aarau, Handel mit Autopneus und Gütern aller Art, Auto- und Pneureparaturen, Neugummierung von Pneus, Betrieb einer Werkstätte für Lenkungsgeometrie (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1962, Seite 322). In der Generalversammlung vom 9. Januar 1964 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 400 000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 350 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 310 000 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll libiert; Fr. 40 000 wurden bar einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die weiter beschlossenen Statutenänderungen berühren die zu veröffentlichenden Tatsachen nicht. Hans Egger ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hans Hartmann, von Unterkulm, in Buchs (Aargau). Er führt ebenfalls Einzelunterschrift. Seine Kollektivprokura ist erloschen.

16. Januar 1964. Geflügelfarmen usw.

Gora AG, in Oberlunkhofen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 24. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Geflügelfarmen sowie der Erwerb und die Veräusserung von Grundstücken. Sie kann Handelsgeschäfte aller Art betreiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 225 000, eingeteilt in 225 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Dezember 1963 von Ernst Häseler und Karl Dickerhoff an Aktiven (sämtliches lebende und tote Inventar, welches zum Dieber und zur Aufrechterhaltung der in Oberlunkhofen bestehenden Geflügelfarm dient) Fr. 406 000 und an Passiven (Kreditoren) Fr. 371 000. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 32 000 und wird auf das Grundkapital angerechnet. Die weiteren Fr. 193 000 des Aktienkapitals sind durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft libiert. Diese Forderungen sind in den vorerwähnten Kreditoren begriffen. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Walter Häseler, von Rafz (Zürich), in Zürich, als Präsident, und Hans Häseler, von Rafz (Zürich), in Horgen (Zürich), als Geschäftsführer. Sie zeichnen zu zweien. Kollektivprokura ist erteilt an Ernst Häseler, von Rafz (Zürich), in Zürich, und Karl Dickerhoff, von Zürich, in Othmarsingen, beides technische Leiter. Sie zeichnen nicht unter sich, sondern nur je einer von ihnen mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsadresse: Kirchgasse 20. Geschäftsstelle in Zürich: Seidengasse 20.

16. Januar 1964. Metallveredlungsverfahren usw.

Ionies A.G. (Ionies S.A.) (Ionies Ltd.), bisher in Würenlingen, Durchführung von Metallveredlungsverfahren, insbesondere auf elektrophysikalischem Gebiet sowie Forschung und Auswertung auf dem Gebiete der Gasionentechnik

(SHAB. Nr. 143 vom 21. Juni 1956, Seite 1597). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Dezember 1963 wurde der Sitz nach Baden verlegt. Geschäftsadresse: Mellingerstrasse 29.

16. Januar 1964.

**Fritz Gümman, Schuhleisten- & Holzabsatzfabrik**, in Aarburg (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1961, Seite 1736). Diese Firma ist infolge Überganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. September 1963 und Sacheinlagevertrag vom 9. Januar 1964 an die Firma «Fritz Gümman AG, Schuhleisten- und Absatzfabrik», in Aarburg, erloschen.

16. Januar 1964.

**Fritz Gümman AG, Schuhleisten- und Absatzfabrik**, in Aarburg. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 9. Januar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Schuhleisten und Schuhabsätzen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Fritz Gümman, Schuhleisten- & Holzabsatzfabrik», in Aarburg, gemäss Bilanz per 30. September 1963 und Sacheinlageverträgen vom 9. Januar 1964 die Aktiven mit Fr. 584 349.95 und die Passiven mit Franken 363 610.70. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 220 739.25 werden Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet. Alle von der Einzelfirma seit 1. Oktober 1963 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Fritz Gümman, von Häutligen (Bern), in Aarburg. Er führt Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist ferner erteilt worden an Frieda Gümman-Zürcher, von Häutligen (Bern), in Aarburg. Geschäftsadresse: Stämpelbachstrasse 267.

17. Januar 1964.

**TREWO Treuhand Wohlen AG**, in Wohlen. Treuhandgeschäfte, Betriebsorganisationen, Abschluss von Versicherungen aller Art, Vermittlung von Generalvertretungen im In- und Ausland sowie Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien aller Art (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1963, Seite 1732). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. November 1963 wurden die Statuten revidiert, wodurch jedoch die früher publizierten Tatsachen keine Änderungen erfahren haben. Karl Camenzind ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Gottfried Ineichen, von Neudorf (Luzern), in Luzern, als Präsident; Fritz Ineichen, von Neudorf (Luzern), in Widen (Aargau), und Fritz Uhlmann, von Trub (Bern), in Hänikon (Luzern). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschrift des Fritz Ineichen, Geschäftsführer, ist erloschen. Zusätzliches Geschäftsdomizil: bei Fritz Ineichen, Generalagent, Werchlaube, Weggigasse 29, in Luzern.

17. Januar 1964.

**PEKA-Metall A.G.**, in Beinwil am See. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 10. Januar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Metallwaren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, andere Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ernst Weber-Buri, von und in Beinwil am See, als Präsident; Ernst Eichenberger-Eichenberger, von und in Beinwil am See, als Sekretär; Paul Eichenberger-Erismann, von und in Beinwil am See, und Hans Hauri-Huber, von und in Reinach (Aargau). Der Präsident Ernst Weber-Buri und der Sekretär Ernst Eichenberger-Eichenberger führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Vorstadt 626.

17. Januar 1964.

**Surb-Immobilien AG.**, in Wettingen, Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Finanzierung von Wohn- und Geschäftsbauten usw. (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1963, Seite 1526). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. August 1963 wurden die Statuten revidiert, wodurch die früher publizierten Tatsachen keine Änderung erfahren haben.

17. Januar 1964. Heizungs- und Sanitär-Installationen.

**Septima AG.**, in Wohlen, Ausführung von Heizungs-, Elektro- und Sanitär-Installationen, Handel mit Bauteilen und Baumaterialien aller Art usw. (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1963, Seite 2811). In der Generalversammlung vom 9. Januar 1964 wurden die Statuten revidiert. Der Zweck wird neu wie folgt umschrieben: Ausführung von Heizungs- und Sanitär-Installationen.

17. Januar 1964.

**GUTOR Holding AG**, in Wettingen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1963, Seite 2617). In der Generalversammlung vom 14. Januar 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 4 000 000 auf Franken 7 000 000 erhöht durch Ausgabe von 6000 Inhaberkonten zu Fr. 500. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 7 000 000, eingeteilt in 25 000 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100 und 9000 Inhaberkonten zu Fr. 500. Es ist voll liberiert.

17. Januar 1964.

**Rheinkraftwerk Koblenz AG (RKK)**, in Koblenz. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 11. Januar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und Betrieb des Rheinkraftwerkes bei Koblenz nach Massgabe der Bestimmungen der beidseitigen Verleihungs- und Bewilligungsbescheide und die Abgabe der erzeugten Energie nur an ihre Aktionäre. Das Grundkapital beträgt Fr. 10 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 10 000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 7 500 000 einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt nach der Gründung die Projekte und Vorarbeiten für das Kraftwerk zum Preis von Fr. 6 701 296. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 12 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Paul Meierhans, von Zürich, in Horgen, als Präsident (zugleich Präsident des Ausschusses); Wilhelm Leitner, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe-Durlach (Bundesrepublik Deutschland), als Vizepräsident (zugleich Vizepräsident des Ausschusses); Adolf Riecher, von Gränichen, in Oftringen (zugleich Mitglied des Ausschusses); Joseph Ruzek, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe (Bundesrepublik Deutschland) (zugleich Mitglied des Ausschusses); Hans Hürzeler, von Aarwangen (Bern), in Aarau; Dr. Carl Theodor Kromer, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg i. Br. (Bundesrepublik Deutschland); Walter Krüick, deutscher Staatsangehöriger, in Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland); Franz Knecht, von und in Döttingen; Dr. Erich Pfisterer, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg i. Br. (Bundesrepublik Deutschland); Josef Senn, von Winznau (Solothurn), in

Aarau; Dr. Hans Sigg, von Winterthur, in Uitikon (Zürich), und Wilfrid Schäfer, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut (Bundesrepublik Deutschland). Kollektivunterschrift zu zweien führen die Mitglieder des Verwaltungsratsausschusses, nämlich: Dr. Paul Meierhans (Präsident), Wilhelm Leitner, Vizepräsident; Adolf Riecher und Joseph Ruzek. Geschäftsadresse: Rheintalstrasse (eigene Büros).

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

17. Januar 1964.

**Egeli Treuhand A.G. Weinfeldten**, in Weinfeldten (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1961, Seite 705). Die Prokura von Ernst Thalman ist erloschen.

17. Januar 1964. Metallwaren.

**Aktiengesellschaft Maron & Co.**, in Romanshorn, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren aller Art (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1953, Seite 2340). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Gustin, von Patzen-Fardün (Graubünden), in St. Gallen.

17. Januar 1964. Schreinerei.

**Otto Roost's Erben**, in Frauenfeld, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1960, Seite 3221). Einzelprokura wurde erteilt an Jakob Bolt, von Krummenau, in Frauenfeld.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

17. gennaio 1964. Carrozzeria, ecc.

**Carrozzeria Giubiaschese, Passoni & Ci.**, in Giubiasco. Luigi Passoni, da Giubiasco, in Bellinzona; Giuseppe Bassetti, da e in Giubiasco, e Guelfo Dendena, da Giubiasco, in Bellinzona, hanno costituito, sotto questa ditta, una società in nome collettivo con inizio dal 1° gennaio 1964. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del socio Luigi Passoni con uno degli altri due soci. Costruzioni e riparazioni di carrozzerie per automobili, compra/vendita automezzi, rappresentanze varie.

17. gennaio 1964. Robinetteria, ecc.

**Indutecnia S.A.**, in Arbedo-Castione, fabbricazione e vendita di robinetteria, ecc. (FUSC. del 21 novembre 1963, N° 273, pagina 3310). Alberto Von Rohr, da Kestenholz, in Bellinzona, viene designato procuratore, con firma collettiva con un membro dell'amministrazione.

17. gennaio 1964. Immobili, ecc.

**Immobella S.A.**, in Bellinzona, compra/vendita immobili, amministrazioni, ecc. (FUSC. del 17 dicembre 1962, N° 295, pagina 3633). Il capitale sociale di fr. 200 000 è attualmente interamente liberato.

17. gennaio 1964. Caffè, pasticceria.

**Franco Gazzaniga**, in Bellinzona, caffè e pasticceria (FUSC. del 14 gennaio 1920, N° 12, pagina 77). Ditta radiata per cessione di attivo e passivo alla ditta individuale «Marco Gazzaniga», Bellinzona, qui sotto iscritta.

17. gennaio 1964. Caffè, pasticceria.

**Marco Gazzaniga**, in Bellinzona. Titolare è Marco Gazzaniga, da e in Bellinzona. Assume attivo e passivo della ditta «Franco Gazzaniga», già in Bellinzona, radiata. Caffè e pasticceria.

##### Ufficio di Lugano

9 gennaio 1964. Cereali, ecc.

**Overworldgrain S.A.**, a Lugano (FUSC. del 6 settembre 1962, N° 208, pagina 2552). Con verbale notarile delle assemblee generali straordinarie del 4 giugno e 9 dicembre 1963 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da franchi 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 30 nuove azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate, e di 40 nuove azioni, al portatore, da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 100 000, diviso in 60 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, e in 80 azioni, al portatore, da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

15 gennaio 1964. Apparcechi, ecc.

**Inorram A.G.**, a Lugano (FUSC. del 17 febbraio 1959, N° 38, pagina 517). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'8 gennaio 1964, la società ha deciso lo scioglimento. Essa non sussiste più che per la sua liquidazione che sarà fatta sotto la ragione sociale **Inorram A.G. in liquidazione** da Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, nominato liquidatore della società con firma individuale, il quale cessa di firmare quale amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: viale C. Cattaneo 3, c/o studio legale Antonini e Censi (invariato).

15 gennaio 1964. Autorimessa, ecc.

**Emile Morel e figlio**, a Lugano, società in nome collettivo (FUSC. dell'8 marzo 1963, N° 56, pagina 698). La società è sciolta dal 31 dicembre 1963. Il socio Emile Morel essendosi ritirato dalla società, questa è cancellata. Il socio Alberto Morel, da Marnand (Vaud), in Lugano, continua gli affari come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO, con la ditta **Alberto Morel di Emile**. Esercizio di una autorimessa comprendente anche rappresentanze, compra-vendita, officina meccanica, elettrauto, riparazioni e verniciature di automezzi in genere. Via Adamini 4.

15 gennaio 1964. Pittura, ecc.

**Gualtiero Marcionelli**, a Lugano (FUSC. del 29 agosto 1960, N° 201, pagina 2516). La ditta viene cancellata per cessione di commercio. L'attivo ed il passivo vengono assunti dal 1° gennaio 1964 dalla società in nome collettivo «Aldeghi e Lanfranchini», a Lugano.

15 gennaio 1964. Pittura, ecc.

**Aldeghi e Lanfranchini**, a Lugano, società in nome collettivo (FUSC. del 19 dicembre 1963, N° 297, pagina 3601). La società assume attivo e passivo a partire dal 1° gennaio 1961 della sopra cancellata ditta individuale «Gualtiero Marcionelli», in Lugano. La ragione sociale viene modificata in: **Aldeghi e Lanfranchini succ. a Gualtiero Marcionelli**.

15 gennaio 1964. Beni immobili, ecc.

**Baffo S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 gennaio 1964. Scopo: la compra-vendita di beni immobili e mobili sotto qualsiasi forma; la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare mediante lottizzazione, costruzione di immobili e loro gestione; la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria ed immobiliare svizzera od estera. In particolare la società si propone l'acquisto della particella N° 582, di mq. 9981, in territorio di Bioggio, per il prezzo di fr. 53 al mq. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Ernesto Foglia, da Castagnola, in Massagno. Recapito: via G.B. Piola 4, c/o avv. Elio Borradori.



16 gennaio 1964. Impianti elettrici, ecc.  
**Electrasim S.A.**, a Lugano (FUSC. del 23 ottobre 1963, N° 248, pagina 3004). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 gennaio 1964, la società ha deciso di modificare lo scopo come segue: l'attività commerciale in campo elettrico; vendita, installazione, riparazione di elettrodomestici; esecuzione di lavori di elettricista di ogni genere; impianti elettrici in generale e impianti telefonici. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

16 gennaio 1964. Immobili, ecc.  
**Clasieasa S.A.**, a Lugano (FUSC. del 5 aprile 1961, N° 78, pagina 942). Franz Aklin, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta: Nuovo amministratore unico con firma individuale è D<sup>r</sup> Alberto Gilardi, da Montagnola, in Lugano. Recapito nuovo: Contrada di Sassello 5, c/o studio legale avv. Alberto Gilardi.

16 gennaio 1964. Immobili, ecc.  
**Casa Oscarina S.A.**, a Lugano (FUSC. del 5 aprile 1961, N° 78, pagina 942). Franz Aklin, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è D<sup>r</sup> Achille Borella, da ed in Mendrisio. Nuovo recapito: Contrada di Sassello 5, c/o studio legale avv. Alberto Gilardi.

16 gennaio 1964. Immobili, ecc.  
**Casa William S.A.**, a Lugano (FUSC. del 5 aprile 1961, N° 78, pagina 942). Franz Aklin, dimissionario non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è D<sup>r</sup> Achille Borella, da ed in Mendrisio. Nuovo recapito: Contrada di Sassello 5, c/o studio legale avv. Alberto Gilardi.

16 gennaio 1964. Immobili, ecc.  
**Reensa S.A.**, a Lugano (FUSC. del 5 aprile 1961, N° 78, pagina 942). Franz Aklin, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è D<sup>r</sup> Alberto Gilardi, da Montagnola, in Lugano. Nuovo recapito: Contrada di Sassello 5, c/o studio legale avv. Alberto Gilardi.

16 gennaio 1964. Gioielleria, ecc.  
**A. Mersmann S.A.**, a Lugano (FUSC. del 29 luglio 1963, N° 174, pagina 2217). Walter Wälti, da Wädenswil (Zurigo), in Breganzona, è stato nominato direttore commerciale con firma collettiva a due con un altro avente diritto.

16 gennaio 1964.  
**Vinicola Passardi S.A.**, a Torricella. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 gennaio 1964. Scopo: l'importazione ed il commercio di vini d'ogni genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti per lettera raccomandata, se noti. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Bruno Passardi, da ed in Torricella. Recapito: uffici propri.

16 gennaio 1964. Pane, ecc.  
**Ferrara S.A.**, a Lugano (FUSC. del 5 novembre 1962, N° 259, pagina 3177). Oscar Tagliabue, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è D<sup>r</sup> Renzo Rezzonico, da Lugano, in Massagno. Nuovo recapito: piazza Dante 8, c/o avv. Renzo Rezzonico.

16 gennaio 1964. Immobili, ecc.  
**Remi S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 gennaio 1964. Scopo: l'acquisto, la costruzione, la locazione, la gestione e la vendita parziale o totale di immobili e suoi accessori; l'assegnazione di ipoteche sugli stessi; la locazione agli azionisti di appartamenti ed in genere ogni operazione immobiliare, finanziaria o commerciale connessa allo scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni: agli azionisti, se noti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Alda Cazzaniga, da Mendrisio, in Novazzano. Recapito: piazza Dante 8, c/o avv. D<sup>r</sup> Renzo Rezzonico.

16 gennaio 1964. Ristorante, ecc.  
**Zappa Giovanna**, a Bioggio (FUSC. del 4 dicembre 1963, N° 284, pagina 3450). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

17 janvier 1964. Installations électriques.  
**Electrama S.A.**, succursale d'Aigle, à Aigle (FOSC. du 18 septembre 1961, page 2712), avec siège principal à Cully, installations électriques. Le directeur technique Armand Tauxe est actuellement domicilié à Yverne.

##### Bureau de Lausanne

17 janvier 1964. Machines et installations de la branche alimentaire.  
**Savoyon Handels Aktiengesellschaft**, société anonyme, à Lausanne, importation, exportation et commerce de machines et installations de la branche alimentaire (FOSC. du 8 juillet 1963, page 1994). Par acte authentique du 6 janvier 1964, la société a modifié sa raison sociale en **Savoyon Handels Aktiengesellschaft (Savoyon Commerciale S.A.) (Savoyon Trading Company Ltd)**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

17 janvier 1964. Bâtiments, génie civil.  
**Maraviglia et Cie.** à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1964. Elle a pour associés Joseph Pizzera allié Quinche, d'Italie, à Colombier (Neuchâtel); André Poletti allié Chappuis, de Villeneuve (Vaud), à Lausanne, et Juliette Maraviglia née Velon, veuve de Robert, de France, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Entreprise de construction de bâtiments et de génie civil. Avenue de Beaulieu 39.

17 janvier 1964. Appareils automatiques.  
**Musirex S.A.**, à Lausanne, appareils automatiques (FOSC. du 28 janvier 1963, page 269). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 décembre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 janvier 1964. Immeubles.  
**Simloe S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 22 mars 1963, page 844). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 mars 1963, la société a voté sa dissolution. L'actif et le passif sont repris à titre universel et sans liquidation par «La Genevoise, Compagnie d'Assurance sur la vie». La raison sociale est radiée.

17 janvier 1964.

**Café-Restaurant du Théâtre Lausanne S.A.**, en liquidation, à Lausanne (FOSC. du 18 octobre 1963, page 2954). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

##### Bureau d'Orbe

17 janvier 1964.  
**Imprimerie-Papeterie O. Glauser ci-devant Velay**, à Orbe (FOSC. du 22 juillet 1963, N° 168, page 2148). La procédure de faillite étant éclose, la raison est radiée d'office.

17 janvier 1964. Agence de publicité.  
**Mme M. Glauser-Tissot**, à Orbe (FOSC. du 10 juin 1958, N° 132, page 1581), agence de publicité. Les époux sont soumis à la séparation de biens légale.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau Brig

15. Januar 1964. Pension.  
**Augustin Zurbriggen**, in Saas-Fee. Firmenhaber ist Augustin Zurbriggen, von und in Saas-Fee. Betrieb der «Pension garni des Alpes».

15. Januar 1964.  
**Heynen & Co., Transporte**, in Ausserberg. Gottfried Heynen, Herbert Leigener, beide von und in Ausserberg, und Moritz Roten, von Leukerbad, in Raron, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1963 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig Gottfried Heynen ermächtigt. Transportunternehmung.

##### Bureau de Sion

16 janvier 1964. Immeubles.  
**S.I. Le Cottage S.A.**, à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 12 décembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente d'immeubles, la construction sur ces immeubles et l'exploitation et la mise en valeur de ceux-ci. La société a pour but notamment l'acquisition de la parcelle N° 148, 148a et 152 du cadastre d'Aven pour le prix de fr. 144 459. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de Fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un seul membre. Roland Charpiloz, de Bex-Villars, à Genève, a été nommé administrateur unique. Il engagera la société par sa signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Maurice Varone, Agence Immobilière, rue de la Dixence 19.

16 janvier 1964. Entreprise d'électricité.  
**Senggen Henri**, à Sion. Le chef de cette maison est Henri Senggen, à Sion, de Obergestelen (Valais), à Sion. Entreprise électrique. Avenue du Midi.

17 janvier 1964.  
**Comby Jean-Claude Agence Immobilière Valca**, à Sion. Le chef de cette maison est Jean-Claude Comby, de Chamason, à St-Pierre-de-Clages. Agence Immobilière, 27, rue de Lausanne.

##### Bureau de St-Maurice

17 janvier 1964. Menuiserie.  
**Félix Christen**, à Saxon (FOSC. du 28 juin 1961, page 1874). La procédure de faillite étant éclose, l'inscription est radiée d'office.

17 janvier 1964. Bois.  
**Lattion et Exquis**, à Liddes, société en nom collectif (FOSC. du 11 octobre 1961, page 2955). Le 31 décembre 1963, l'associé Pierre Exquis s'est retiré de la société qui est ainsi dissoute; la raison sociale est radiée. L'associé Théo Lattion continue seul les affaires au sens de l'article 579 CO sous la raison individuelle Lattion Th.

17 janvier 1964. Agence en douane.  
**R. Cappi**, à Bourg-St-Pierre. Le titulaire est Raymond Cappi, de Trient, à Orsières. Agence en douane. Bourg-St-Bernard.

17 janvier 1964. Appareils d'enregistrements sonores.  
**Fomento S.A.**, à Monthey (FOSC. du 3 août 1961, page 2268). Par acte authentique du 26 novembre 1963, l'assemblée universelle a modifié les statuts et le but qui est désormais le commerce de musique enregistrée sous toutes formes, d'appareils et matériel de reproduction et d'enregistrements sonores et toutes opérations s'y rapportant. Edouard Joriot et Jean-Lue Vincent, les deux de et à Genève, sont entrés dans le conseil d'administration; Jean-Claude Orange devient président. Tous trois signent dorénavant collectivement à deux.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

15 janvier 1964. Outils d'horlogerie.  
**Cornu frères, successeurs d'Emile Cornu-Schütz**, à Cortaillod, fabrication, commerce et exportation d'outils d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 29 juillet 1958, N° 171, page 2069). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1963. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

15 janvier 1964. Outils d'horlogerie.  
**Cornu et Joray**, à Cortaillod. Jules-André Cornu, de Gorgier, à Cortaillod et Francis-Marc Joray, de Pleigne, à Cortaillod, séparé de biens de Jacqueline née von Almen, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1964. Fabrication, commerce et exportation d'outils d'horlogerie et de machines. Chemin des Gravières 12.

15 janvier 1964. Méreerie, etc.  
**Olga Boillot-Dürig**, à Pesieux, méreerie, lingerie et bonneterie (FOSC. du 26 août 1952, N° 199, page 2136). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 janvier 1964. Hôtel-restaurant.  
**Maurice Huguenin**, à Vaumarcus, commune de Vaumarcus-Vernéaz. Le chef de la maison est Maurice Huguenin, du Locle, à Vaumarcus, commune de Vaumarcus-Vernéaz. Exploitation de l'Hôtel-restaurant «Relais de la Mouette», kiosque et station d'essence.

15 janvier 1964. Produits de toute nature.  
**Centraf S.A.**, à Corelles, commune de Corelles-Cormondrèche, tenue de représentations commerciales; achat, vente, importation, exportation, pose et installation de produits de toute nature, etc. (FOSC. du 11 décembre 1963, N° 290, page 3523). Joseph Herb, de Frick (Argovie), à Berne, a été désigné comme fondé de pouvoir; il engage la société par sa signature collective à deux.

15 janvier 1964. Immeubles.

**Traval S.A.**, à Peseux, achat, construction, transformation, exploitation et vente de tous immeubles et toutes opérations s'y rattachant, etc. (FOSC. du 24 avril 1962, N° 94, page 1201). La procuration collective à deux de Gottfried Senn a été étendue selon l'article 459, alinéa 2, CO, dans le sens qu'il peut également aliéner ou grever des immeubles. Jean-Pierre Weber, de Peseux, à Bâle et René Fankhauser, de Bâle, à Binningen, ont été nommés fondateurs de procuration avec le pouvoir exprès, selon l'article 459, alinéa 2, CO, d'aliéner ou grever des immeubles. Ils signent collectivement à deux.

15 janvier 1964.

**Domaine de Chambleau à Colombier S.A.**, à Colombier, exploitation d'un domaine de vignes, etc. (FOSC. du 21 mars 1950, N° 67, page 762). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 décembre 1963, la société a été dissoute. La liquidation est terminée, toutefois la radiation ne peut être opérée le consentement de l'autorité fiscale fédérale faisant défaut.

15 janvier 1964.

**Ofihois, Société coopérative**, précédemment à Neuchâtel. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 juin 1963, la société a décidé de transférer son siège social à Bôle. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: a) de favoriser les intérêts économiques de ses membres et de développer l'économie forestière neuchâteloise; b) de régulariser le marché des bois par des achats, ventes et courtages collectifs de bois industriels (grumes, sciages, déchets); c) de créer un service d'information et de renseignements professionnels et commerciaux; de créer un service d'assistance juridique, de recouvrements, de liquidation des conflits de concurrence et de toutes les difficultés d'ordre commercial pouvant survenir entre ses membres et les tiers; d) de traiter pour ses membres les opérations d'importation et d'exportation de bois industriels (grumes, sciages, déchets); e) de conclure des accords généraux avec les organismes de vente ou d'achat déjà existants ou des particuliers intéressés à l'économie forestière et à l'industrie du bois; f) de mettre à la disposition de ses membres des entreprises industrielles collectives, éventuellement d'acquérir des immeubles ou installations à cet effet. Les statuts originaux portant la date du 27 avril 1961, ont été modifiés le 28 juin 1963. Part sociale de fr. 1500. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel et dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 11 membres. Pierre Guye, des Verrières et La Côte-aux-Fées, à Colombier (Neuchâtel), est président. La société est engagée par la signature individuelle de Pierre Guye, président, ou par la signature individuelle de Maurice Chédel, des Bayards, à Bôle, gérant (déjà inscrit). Locaux: chez le gérant Maurice Chédel.

15 janvier 1964. Boucherie-charcuterie.

**Fritz Glück**, à Bevaix. Le chef de la maison est Fritz Glück, de Saicourt (Jura bernois), aux Geneveys-sur-Coffrane. Exploitation d'un commerce de boucherie-charcuterie. Rue Berger.

15 janvier 1964. Boulangerie, pâtisserie, etc.

**Jean Frey**, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche. Le chef de la maison est Jean Frey, de La Chaux-de-Fonds et Hagenbuch (Zurich), à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche. Exploitation d'un commerce de boulangerie, pâtisserie et épicerie. Avenue Beauregard 2.

15 janvier 1964. Horticulture.

**A. et R. Douady**, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges. Georges-Adrien Douady et Roger-Daniel Douady, les deux de St-Aubin-Sauges, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1964. Exploitation d'un établissement d'horticulture. Rue de l'Hôpital 8.

16 janvier 1964. Confiserie, tea-room.

**Paul Estoppey**, à Peseux. Le chef de la maison est Paul Estoppey, de Granges-Marnand (Vaud), à Peseux. Exploitation d'un commerce de confiserie, pâtisserie et tea-room. Rue Ernest Roulet 1.

18 janvier 1964. Boulangerie, etc.

**Arnaud Schimid**, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, exploitation d'un commerce de boulangerie-pâtisserie et épicerie (FOSC. du 28 juin 1954, N° 147, page 1677). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 janvier 1964. Garage, etc.

**Henri Gerber**, à Cortaillod, exploitation d'un garage, réparations et vente de véhicules à moteurs (FOSC. du 15 octobre 1959, N° 240, page 2831). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

### Genf - Genève - Ginevra

27 décembre 1963. Participations.

**Société anonyme Conrad Zschokke (Aktiengesellschaft Conrad Zschokke) (Conrad Zschokke Limited)**, à Genève (FOSC. du 5 novembre 1963, page 3126). Nouvelle raison de commerce: Zschokke Holding SA (Zschokke Holding AG) (Zschokke Holding Ltd). But modifié: administration et prise de participations financières dans toutes entreprises, notamment dans des entreprises de construction. Statuts modifiés le 27 décembre 1963.

16 janvier 1964. Café-bar.

**Mme A. Cnemmet**, à Genève, café-bar à l'enseigne «Café-bar Henry 1<sup>er</sup>» (FOSC. du 5 juin 1963, page 1616). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

16 janvier 1964. Produits d'imprégnation et d'entretien, etc.

**«Atig» A. Skibinski & G. Reymond**, à Genève, importation et vente de produits pour l'imprégnation et l'entretien des revêtements et des planchers, société en nom collectif (FOSC. du 24 juin 1957, page 1689). Gaston-Charles Raymond n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé André Skibinski, de Pologne, à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: «Atig» A. Skibinski, 22 bis, rue Adrien-Lachenal.

16 janvier 1964. Librairie.

**R. Audeoud**, à Genève, librairie à l'enseigne «Librairie Rousscau», etc. (FOSC. du 13 juin 1957, page 1580). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Vernier.

16 janvier 1964.

**Agence littéraire et artistique R. Audeoud**, à Genève. Chef de la maison: Roland-Oscar Audeoud, de Genève, à Vernier, séparé de biens d'Emmeline-

Sara-Marie née Vonwiller. Vente et diffusion de livres par courtage; organisation de spectacles. 30, rue J.-J. Rousseau.

16 janvier 1964. Vitrerie, glaces, etc.

**G. Imperatori**, à Onex. Chef de la maison: Enrico-Günther Imperatori, de Pollegio (Tessin), à Onex. Entreprise de vitrerie, glaces et stores. 3, rue du Loup. 16 janvier 1964.

**Société anonyme pour le commerce international**, Genève, à Genève (FOSC. du 28 février 1963, page 617). Jean-Pierre-Georges-Dominique Cellérier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Armand Boller, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président; il continue à signer individuellement.

16 janvier 1964.

**Société Immobilière Florissant-Pe'ouse**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 avril 1963, page 1087). Henry Brolliet et Jean Brolliet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jacques Rougemont, de et à Genève, président, et Henri Delaraye, de Versoix, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouveau domicile: 4, rue de la Corraterie, Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève.

16 janvier 1964.

**Financière du Mont-Blanc SA**, à Genève (FOSC. du 7 janvier 1964, page 19). Procuration collective à deux a été conférée à Armand Zufferey, de Saint-Luc (Valais), à Chêne-Bourg.

16 janvier 1964.

**Constructions Mécaniques du Léman SA**, à Lancy (FOSC. du 19 mars 1963, page 804). La procuration de Frédéric Wymann est radiée. Les fondateurs de pouvoir Georges Seydoux et René Wohler (inscrits) signent, chacun d'eux, collectivement avec Boris Batou, de Neuchâtel, à Genève, fondé de pouvoir. 16 janvier 1964. Matériaux de construction.

**Gustave Morex SA**, à Plan-les-Ouates, matériaux de construction (FOSC. du 4 janvier 1951, page 7). Procuration collective à deux a été conférée à Gaston Gilliéron, de et à Genève, et Georges Julliard, de Meyrin, à Plan-les-Ouates.

16 janvier 1964.

**Société Immobilière Prairie-Montchoisy lettre A**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 février 1953, page 460). Jean Egli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Francis Bostico, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 19, rue du Rhône, chez Francis Bostico.

16 janvier 1964.

**Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances (Schweizer Union Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft) (Unione Svizzera, Compagnia Generale di Assicurazioni) (Swiss Union General Insurance Co. Ltd) (Union Suiza, Compania General de Seguros) (Zwitserse Unie, Algemene Verzekering Maatschappij)**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 juin 1961, page 1898). Les pouvoirs de Vero Besso sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de l'établissement principal, a été conférée à Henri Gillard, Henri Richle et Jean Wylér (inscrits), nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de l'établissement principal, a été conférée à Emil Werdenberg, de Bâle, à Genève; Karl Warlmann, de Saint-Gall, à Chêne-Bourg; Willy Volz, de Berne, à Baie d'Urfee (Province de Québec, Canada), et André Meid, de et à Genève.

16 janvier 1964.

**Astronautics**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 décembre 1963. But: commerce, achat, vente, distribution, importation, exportation, installation, fabrication et étude de systèmes de télémétrie, d'appareils électroniques, mécaniques et électromécaniques qui trouvent leur application dans le domaine industriel, atomique et spatial ainsi que dans celui de l'aéronautique et de la marine; ainsi que acquisition et exploitation de tout brevet, licence, marque de fabrique et de commerce. La société pourra s'intéresser à toutes entreprises commerciales ou industrielles dont l'activité est en rapport avec son but, par des prises de participations, prêts ou avances. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Weems-Edward Estelle, des USA, à Easton (Maryland, USA), président; Jean-Jacques Péclard, de Pailly (Vaud), à Collonge-Bellerive, secrétaire; Jean-Pierre Imhoos, d'Avenches (Vaud), à Genève; Umberto Steconi, d'Italie, à Rome, et Serge Augsburg, de et à Genève. Signature: individuelle de Weems-Edward Estelle ou de Jean-Jacques Péclard, administrateurs. Domicile: 8, rue du Vieux-Collège, chez Electronique Aéromaritime SA.

16 janvier 1964. Immeubles, etc.

**Iminvest SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 10 janvier 1964. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles; achat, vente et location d'appartements; participation à toutes entreprises financières, commerciales et immobilières, de même que gestion de tous titres. La société n'exercera à Genève pas d'autre activité que celle nécessitée par son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Rieder, de Genève, à Plan-les-Ouates, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 1, place de Hollande, chez Robert Rieder.

17 janvier 1964. Constructions, etc.

**Société Anonyme Conrad Zschokke (Aktiengesellschaft Conrad Zschokke) (Conrad Zschokke Limited) (Societad anónima Conrad Zschokke)**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 27 décembre 1963 et 14 janvier 1964. But: étude, direction et exécution de constructions de toute nature et plus spécialement de travaux hydrauliques. Capital: fr. 10 000 000, versé à concurrence de fr. 5 000 000, divisé en 10 000 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: certains actifs et passifs de la «Zschokke Holding SA», à Genève (précédemment dénommée «Société Anonyme Conrad Zschokke»). Les actifs et passifs repris ainsi que le prix de la reprise seront calculés sur la base d'un bilan au 31 décembre 1963 et indiqués ultérieurement dans les statuts et l'inscription. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration de trois membres au moins: Alexandre Berthout van Berchem, de et à Genève, président; Gérold Schnitter, de Zurich, à Kusnacht (Zurich), vice-président, et Raymond Koechlin, de Zurich, à Genève, délégué, lesquels signent individuellement. Bureaux: 42, rue du Trente-et-un Décembre.

17 janvier 1964. Café-brasserie.

**A. Wilhelm**, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Café de la Paix» (FOSC. du 7 juillet 1954, page 1766). L'inscription est radiée par suite de départ et cessation de l'exploitation. (Radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1, ORC).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 201243. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1963, 17 Uhr.  
Per Wenander, Filipstad (Schweden). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 107475. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Dezember 1963 an.

Papier, darunter Kopierpapier, Karbonpapier, Kalkierpapier und Kopierblätter, Kopierrollen, Kopierbänder, Farbbänder, Radierwasser, Tinte, Graphit, Federhalter, Schreibzeug, Tuschse, Stencilpapier, Stencilausbesserungsmittel, Hektographen, Kopiermaschinen und -apparate, Buchhaltungsmaschinen und -materialien, Rechen-, Registrier- und Schreibmaschinen, Briefumschläge, Heftklammern, Papierklammern, Einbanddecken, Deckenregister, Kartotheken, Papierkörbe, Bureaubücher, Stempel, Stempelkissen, Stempelgestelle, Briefbeschwerer, Löschwägen, Schreibunterlagen, Kalender, Heftapparate, Ringösen, Telefonregister, Durchlochungsmaschinen, Stempelapparate, Scheckdurchlochungsmaschinen, Vervielfältigungsapparate, Dauermatrizen und andere Vervielfältigungszubehöre, Bleistiftschalen, Lineale, Schreibtafeln, aus Porzellan, Keramik und Bakelit, Petschäfte, Bindfäden und Bindfadenhalter, Spitzschoner, Bleistiftspitzer, Schreib- und Stenogrammbüchlein, Konzepthalter, Buchstützen, Netzapparate sowie Briefwaagen. (Int. Kl. 9, 16, 20, 22)

## DURIT

Nr. 201244. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1963, 9 Uhr.  
Oel- und Fettwerke «Sais», Bahnhofstrasse 13, Zürich. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 107671. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1963 an.

Kokosnussfette, kokosfettthaltige Kochfette und vegetabilische Speiseöle. (Int. Kl. 29)

## PALMONA

Nr. 201245. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1963, 9 Uhr.  
Oel- und Fettwerke «Sais», Bahnhofstrasse 13, Zürich. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 107674. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1963 an.

Kokosnussfette, kokosfettthaltige Kochfette und vegetabilische Speiseöle. (Int. Kl. 29)

## PALMON

Nr. 201246. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1963, 9 Uhr.  
Oel- und Fettwerke «Sais», Bahnhofstrasse 13, Zürich. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 107675. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1963 an.

Kokosnussfette, kokosfettthaltige Kochfette und vegetabilische Speiseöle. (Int. Kl. 29)

## PALMIT

Nr. 201247. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1963, 9 Uhr.  
Oel- und Fettwerke «Sais», Bahnhofstrasse 13, Zürich. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 107676. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1963 an.

Kokosnussfette, Kochfette und Speiseöle. (Int. Kl. 29)

## PANIN

Nr. 201248. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1963, 9 Uhr.  
Oel- und Fettwerke «Sais», Bahnhofstrasse 13, Zürich. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 107677. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1963 an.

Kokosnussfette, kokosfettthaltige Kochfette und vegetabilische Speiseöle. (Int. Kl. 29)

## PALMINA

Nr. 201249. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1963, 18 Uhr.  
International Chemical Company, Limited, The Factory, Braydon Road, London N 16 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 106077. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1963 an.

Kosmetische Wasser zur Hautreinigung. (Int. Kl. 3)

## ANNE FRENCH

Nr. 201250. Hinterlegungsdatum: 25. April 1963, 20 Uhr.  
Tateisi Denki Kabushikikaisha, 10, Hanazonotsuchido-cho, Ukyo-ku, Kyoto (Japan). — Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, nautische, geodätische, elektrische, elektronische, fotografische, kinematografische, optische Apparate und Instrumente, Waage-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichts-Apparate und -Instrumente, Sprechmaschinen, Registrierkassen, Rechenmaschinen; elektrische Schalter, wie Mikroschalter, Druckknopfschalter, Kippgeber, kontaktlose Schalter, magnetisch, thermisch, durch Druck oder durch die Annäherung von Gegenständen betätigte Schalter; Relais, insbesondere elektromagnetische und mit Kathodenstrahlröhren und Fotozellen arbeitende Relais; zeitabhängige Schaltvorrichtungen, wie Zeitschalter, Bimetallschalter und Verzögerungsrelais; elektrische Schutzvorrichtungen, wie Erdungs-, Ueberstrom- und Induktionsrelais; Flüssigkeitsstand-Anzeige-, Mess- und Steuer-Geräte; mit Kathodenstrahlröhren arbeitende Messgeräte. Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, insbesondere elektromedizinische Geräte und Instrumente. (Int. Kl. 9, 10)

## OMRON

Nr. 201251. Date de dépôt: 4 septembre 1963, 20 h.  
Canton du Valais, Sion; adresse pour la correspondance: Laboratoire cantonal, Sion. — Marque collective.

Eau-de-vie de poires Williams. (Cl. int. 33)



Nr. 201252. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1963, 7 Uhr.  
Ernst Färber, Promenadeplatz 13, München 2 (Deutschland).  
Fabrikation und Handel.

Juwelen und Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)



Nr. 201253. Date de dépôt: 24 septembre 1963, 18 h.  
Mamiya Koki Kabushiki Kaisha, 7-1-Chome, Hongo, Bunkyo-Ku, Tokyo-To (Japan). — Fabrication et commerce.

Caméras pour optalmomètres et autres caméras cinématographiques et photographiques, lentilles pour caméras, pose-mètres, télémètres, trépieds, projecteurs de diapositifs et projecteurs cinématographiques, tous appareils, instruments et accessoires photographiques en général. (Cl. int. 9)



Nr. 201254. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1963, 20 Uhr.  
Elisabeth Lüthi, Dufourstrasse 81, Zürich 8. — Fabrikation und Handel.  
Arzneimittel und Kunststoffspielwaren. (Int. Kl. 5, 28)



Nr. 201255. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1963, 19 Uhr.  
Cope & Lloyd (Overseas) Limited, 110 Queen Victoria Street, London E.C. (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Verarbeiteter und unverarbeiteter Tabak. (Int. Kl. 34)



Nr. 201256. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1963, 11 Uhr.  
Hermann Hottinger, Albisriederstrasse 187, Zürich 9/47.  
Fabrikation und Handel.

Staubbürsten. (Int. Kl. 21)



Nr. 201257. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1963, 8 Uhr.  
J.A. Robertson & Sons (Dumfries) Limited, Bellevue Street, Dumfries  
(Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)

Shaggy Dog



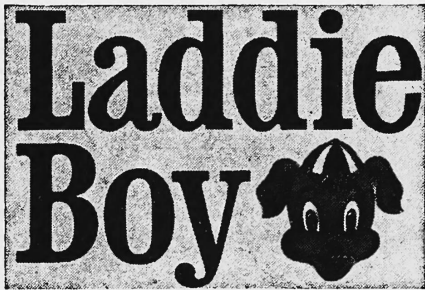
Nr. 201258. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1963, 9 Uhr.  
Käse-Import- und Abpackungs AG Bern, Sulgenbachstrasse 49, Bern.  
Fabrikation und Handel.

Nahrungs- und Genussmittel. (Int. Kl. 29 bis 33)



N° 201259. Date de dépôt: 30 octobre 1963, 17 h.  
Laddie Boy Dog Foods, Inc., 79-10 Cooper Avenue, Brooklyn 27 (New York,  
USA). — Fabrication et commerce.

Produits alimentaires pour animaux. (Cl. int. 31)



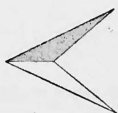
Nr. 201260. Hinterlegungsdatum: 1. November 1963, 11 Uhr.  
Cabaro AG (Cabaro S.A.), Engelbergstrasse 3, Olten. — Handel.

Kaffeemaschinen. (Int. Kl. 11, 21)

—FAEMA

Nr. 201261. Hinterlegungsdatum: 11. November 1963, 18 Uhr.  
Erba AG, Bahnhofstrasse 33, Erlenbach (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Kunststoffschi. (Int. Kl. 28)



vetroplast

Nr. 201262. Hinterlegungsdatum: 13. November 1963, 7 Uhr.  
Staatliche Münze Stuttgart, Neckarstrasse 19, Stuttgart-0 (Deutschland).  
Fabrikation.

Medaillen aus Edelmetallen und Edelmetall-Legierungen. (Int. Kl. 14)



Nr. 201263. Hinterlegungsdatum: 13. November 1963, 5 Uhr.  
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilehberg (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Vitaminenthaltende Schokolade. (Int. Kl. 30)



Nr. 201264. Hinterlegungsdatum: 15. November 1963, 19 Uhr.  
Furnier- & Sägewerke Lanz AG, Rohrbach (Bern). — Fabrikation.

Schallhemmende und wärmeisolierende Wand-Elemente und Türen.  
(Int. Kl. 17, 19)

LAROPHON

N° 201265. Date de dépôt: 19 novembre 1963, 7 h.  
Georges Clemenceau (Société à responsabilité limitée), 8 bis rue de Chateau-  
dun, Paris 9<sup>e</sup> (Seine, France). — Fabrication et commerce.

Ouvrages en métaux précieux. (Cl. int. 14)



N° 201266. Date de dépôt: 19 novembre 1963, 10 h.  
Frank Schwarb, sur-la-Croix 15, Renens (Vaud). — Fabrication et commerce.

Bas et lingerie. (Cl. int. 24, 25)



N° 201267. Date de dépôt: 21 novembre 1963, 5 h.  
Chocolats Perrier S.A., avenue de la Gare 34, Chavannes-Renens (Vaud).  
Fabrication et commerce.

Chocolats, confiserie et cacao. (Cl. int. 30)



La marque est exécutée en or, rouge et brun.

N° 201268. Date de dépôt: 21 novembre 1963, 5 h.  
Chocolats Perrier S.A., avenue de la Gare 34, Chavannes-Renens (Vaud).  
Fabrication et commerce.

Chocolat, confiserie et cacao. (Cl. int. 30)

SPORT

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB, vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOOSC, par des lois ou ordonnances

# SUISA

Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger  
Société Suisse des Auteurs et Editeurs  
Società Svizzera degli Autori ed Editori

Nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 25. September 1940 (BS 2, 834) betreffend die Verwertung von Urheberrechten darf sich nur eine einzige schweizerische Gesellschaft mit der Verwaltung von Aufführungs- und Senderechten an nichttheatralischen Musikwerken befassen. Diese Gesellschaft ist die Suisa, Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger, General Guisan-Quai 38 in Zürich. Sie steht unter der Aufsicht des Bundesrates.

Die Suisa darf nur Entschädigungen verlangen, die in einem von der Eidgenössischen Schiedskommission für die Verwertung von Urheberrechten genehmigten Tarif festgelegt worden sind. Diese Schiedskommission hat am 31. Oktober 1963 folgenden Tarif genehmigt:

## Tarif Ha

Urheberrechts-Entschädigungen für Musikaufführungen von Lehrern und Schulen für Gesellschaftstanz, Gymnastik und Ballett

Lehrer und Schulen, die berechtigt sind, die Rundspruch- oder Fernsehsendungen öffentlich zu empfangen (Empfangskonzession II oder IIa der PTT) entrichten die Urheberrechts-Entschädigungen in erster Linie nach den Bestimmungen des Tarifes Ab der Suisa.

Für Lehrer und Schulen, welche die Rundspruch- oder Fernseh-Sendungen nicht öffentlich empfangen oder die mehr oder andere als die durch den Tarif Ab gedeckten Aufführungen veranstalten, gilt folgender Tarif:

### I. Tarifansätze

A. Lehrer und Schulen, die mit der Suisa Jahresverträge abschliessen

1. Musik zum Unterricht von Schülern

a) Lehrer und Schulen für Gesellschaftstanz

Pauschalentschädigung von Fr. 96.— im Jahr.

Zum Unterricht von Schülern zählen auch die Repetitionsabende u. ä., soweit ausser den Kursteilnehmern nicht auch noch beliebige weitere Personen zugelassen werden.

Die Pauschalentschädigung gilt sowohl für die Musikdarbietungen durch Musiker als auch für Schallplatten- oder Tonbandmusik.

Die Pauschalentschädigung ermässigt sich um

50%, wenn in jeder Woche nachgewiesenermassen nicht mehr als an zwei Tagen Musikaufführungen stattfinden;

$\frac{1}{12}$  für jeden ganzen Kalendermonat, während dem keine Musikaufführungen stattfinden.

Die Entschädigung beträgt indessen stets mindestens Fr. 48.— im Jahr.

b) Lehrer und Schulen für Gymnastik

Es gelten die Ansätze von lit. a) hiervor, wobei die Ermässigung von 50% auch dann gewährt wird, wenn die Musikaufführungen ausschliesslich in Einlagen bestehen. Die Entschädigung beträgt indessen stets mindestens Fr. 48.— im Jahr.

c) Lehrer und Schulen für Ballett

Pauschalentschädigung von Fr. 25.— im Jahr.

2. Andere Anlässe mit Musik

Es gelten die Tarife Da, Hb, K oder M der Suisa.

B. Lehrer und Schulen, die keine Jahresverträge mit der Suisa abschliessen

Es gelten die Tarife Da, Hb, K oder M der Suisa.

### II. Verbandsrabatt

Lehrer und Schulen, die einem schweizerischen Berufsverband angehören, welcher die Suisa in ihren Aufgaben unterstützt, und die zudem alle mit der Aufführungserlaubnis verbundenen Bedingungen erfüllen, haben Anspruch auf einen Rabatt von 10%.

### III. Zahlungsbedingungen

A. Beträge für einen einzelnen Anlass sind spätestens 10 Tage nach dessen Durchführung oder nach Erhalt der Rechnung zu zahlen.

B. Beim Abschluss eines Jahresvertrages wird der jährlich zu entrichtende Betrag jeweils am 1. Februar zur Zahlung fällig.

C. Für fällige Entschädigungen hat die Suisa den Lehrer oder die Schule einmal schriftlich zu mahnen.

Geht die Zahlung nicht innert 10 Tagen nach der Mahnung ein, so kann die Suisa die Betreibung einleiten. Die Betreibungsspesen gehen zulasten des Lehrers oder der Schule.

### IV. Verzeichnisse der aufgeführten Werke

Die Suisa verzichtet auf die Ablieferung von Verzeichnissen der aufgeführten Werke, soweit sie in den Verträgen oder in der Erlaubnis pro Musiktag nichts Gegenteiliges bestimmt.

### V. Allfällige Rechte der ausübenden Künstler, der Sendeunternehmen und der Schallplatten-Hersteller

Ueber allfällige Rechte der ausübenden Künstler an ihren Leistungen, der Sendeunternehmen an ihren Sendungen und der Fabrikanten von Schallplatten, Tonbändern u.a.m. an ihren Produkten verfügt die Suisa nicht.

### VI. Gültigkeitsdauer

Dieser Tarif ist vom 1. Januar 1964 bis zum 31. Dezember 1968 gültig.

Bei wesentlicher Veränderung der Verhältnisse kann er vorzeitig revidiert werden. (AA. 16)

# SUISA

Société Suisse des Auteurs et Editeurs  
Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger  
Società Svizzera degli Autori ed Editori

Conformément aux dispositions de la loi fédérale du 25 septembre 1940 (BS 2, 834) concernant la perception de droits d'auteur, une seule société suisse est autorisée à percevoir les droits d'exécution et d'émission pour les œuvres musicales non théâtrales. Cette société est la Suisa, Société Suisse des Auteurs et Editeurs, 38, quai Général Guisan, à Zurich. Elle est placée sous la surveillance du Conseil fédéral.

La Suisa ne peut demander que des indemnités prévues dans un tarif approuvé par la Commission Arbitrale fédérale en matière de perception de droits d'auteur. Cette Commission a, le 31 octobre 1963, approuvé le tarif suivant:

## Tarif Ha

Redevances de droits d'auteurs pour exécutions musicales de professeurs et écoles de danse de salon, gymnastique et ballet

Les professeurs et écoles qui sont autorisées à recevoir en public les émissions vision en public ou qui organisent d'autres manifestations que celles couvertes par le tarif Ab ou des manifestations qui ne tombent pas sous ce tarif, c'est le tarif suivant qui est applicable:

Pour les professeurs et écoles qui ne reçoivent pas les émissions radio et télévision en public ou qui organisent d'autres manifestations que celles couvertes par le tarif Ab ou des manifestations qui ne tombent pas sous ce tarif, c'est le tarif suivant qui est applicable:

### I. Taux du tarif

A. Professeurs et écoles qui concluent avec la Suisa de contrats annuels

1. Musique utilisée pour l'enseignement aux élèves

a) Professeurs et écoles de danse de salon

Redevance annuelle forfaitaire de fr. 96.—.

Font partie de l'enseignement également les soirées de répétition, pour autant qu'elles ne soient accessibles qu'aux élèves.

La redevance annuelle forfaitaire est valable aussi bien pour la musique exécutée par des musiciens que pour celle faite à l'aide de disques ou bandes sonores.

La redevance forfaitaire se réduit de

50%, si les manifestations musicales n'ont lieu que deux jours par semaine;

$\frac{1}{12}$  par mois calendrier plein pendant lequel aucune exécution musicale n'a été organisée.

La redevance annuelle forfaitaire s'élève toujours à fr. 48.— au minimum.

b) Maîtres et écoles de gymnastique

Sont valables les taux de tarif mentionnés sous lit. a) ci-dessus. La réduction de 50% est également accordée quand les exécutions musicales consistent exclusivement en des intermèdes. Par contre, la redevance annuelle forfaitaire s'élève toujours à fr. 48.— au minimum.

c) Maîtres et écoles de ballet

Indemnité forfaitaire annuelle de fr. 25.—.

2. Autres manifestations avec musique

Sont valables les tarifs Da, Hb, K ou M de la Suisa.

B. Professeurs, maîtres et écoles qui ne concluent pas de contrats annuels avec la Suisa

Sont valables les tarifs Da, Hb, K ou M de la Suisa.

## II. Réductions

Les professeurs, maîtres et écoles qui sont affiliés à une association nationale prêtant son aide à la Suisse dans ses tâches et qui, d'autre part, remplissent ponctuellement les conditions liées à l'octroi de l'autorisation d'exécution, bénéficient d'une réduction de 10% sur tous les taux du présent tarif.

## III. Conditions de paiement

- A. Les redevances pour manifestations isolées sont payables au plus tard 10 jours après la manifestation ou après réception de la facture.
- B. Les redevances fixées par des contrats annuels sont payables le 1<sup>er</sup> février de chaque année contractuelle.
- C. Les redevances non payées à l'échéance sont réclamées par la Suisse une fois par écrit.
- Si le paiement n'intervient pas dans les 10 jours qui suivent le rappel, la Suisse peut engager la poursuite. Les frais de poursuite sont à la charge du professeur, du maître ou de l'école.

## IV. Relevés des œuvres musicales exécutées

Sauf indication contraire contenue dans les contrats ou dans les autorisations par jour de musique, la Suisse renonce à la remise des listes des œuvres exécutées.

## V. Droits éventuels des artistes exécutants, des entreprises d'émission et des fabricants de disques

La Suisse ne dispose pas d'éventuels droits des interprètes sur leurs prestations, des fabricants de porteurs de sons sur leurs produits et des organisateurs d'émissions sur leurs émissions.

## VI. Durée de validité du tarif

Le présent tarif est valable du 1<sup>er</sup> janvier 1964 au 31 décembre 1968.

Il peut subir une révision anticipée, en cas de modification profonde des circonstances.

# SUISA

Società Svizzera degli Autori ed Editori  
Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger  
Société Suisse des Auteurs et Éditeurs

Conformemente alle disposizioni della Legge Federale del 25 settembre 1940 (BS 2, 834) concernente la riscossione dei diritti d'autore, una sola società svizzera è autorizzata a percepire i diritti di esecuzione e di emissione per le opere musicali non teatrali. Questa Società è la Suisa, Società Svizzera degli Autori ed Editori, General Guisan-Quai 38, Zurigo. Essa è posta sotto la sorveglianza del Consiglio Federale.

La Suisse ne peut demander que des indemnités prévues dans une tarification approuvée par la Commission Arbitrale Fédérale en matière de recouvrement des droits d'auteur.

Cette Commission a en date du 31 octobre 1963 approuvé la tarification suivante:

## Tariffa Ha

Indennità dei diritti d'autore per esecuzioni musicali organizzate da maestri e scuole di danza, ginnastica e balletti

I maestri e scuole che sono autorizzati a ricevere in pubblico le emissioni radio o televisive (concessione II o IIIa dell'Amministrazione delle PTT) versano le indennità dei diritti d'autore, prima di tutto conformemente alle condizioni della tariffa Ab della Suisse.

Per i maestri e scuole che non ricevono in pubblico le emissioni radio o televisive o che organizzano più manifestazioni di quelle comprese nella tariffa Ab, oppure di quelle manifestazioni che non cadono sotto di essa, deve applicarsi la tariffa seguente:

### I. Tassi della tariffa

A. Maestri e scuole che concludono con la Suisse dei contratti annuali

1. Musica adoperata per l'insegnamento agli allievi

a) Maestri e scuole di danza

Indennità a forfait annuale di fr. 96.—.

Fanno parte dell'insegnamento anche le serate di ripetizione, pertanto che le stesse non siano accessibili a persone estranee agli allievi.

L'indennità annuale a forfait vale per le manifestazioni eseguite da musicisti come pure per quelle fatte mediante dischi o nastri magnetici.

L'indennità annuale a forfait si riduce del

50% se le manifestazioni musicali hanno luogo solamente 2 giorni per settimana; di

1/12 per ogni mese calendario intero, durante il quale non è stata organizzata nessuna esecuzione musicale.

L'indennità annuale a forfait ammonta sempre a fr. 48.— al minimo.

b) Maestri e scuole di ginnastica

Saranno applicati i tassi della tariffa menzionati sotto lettera a) qui sopra. La riduzione del 50% viene pure accordata quando le esecuzioni musicali consistono esclusivamente in intermezzi. Per contro, l'indennità annuale a forfait ammonta sempre a fr. 48.— al minimo.

c) Maestri e scuole di balletti

Indennità annuale a forfait di fr. 25.—.

2. Altre manifestazioni con musica

Sono da applicare le tariffe Da, Hb, K o M della Suisse.

B. Maestri e scuole che non concludono contratti annuali con la Suisse

Sono da applicare le tariffe Da, Hb, K o M della Suisse.

## II. Riduzioni

I maestri e scuole che sono affiliati a un'associazione nazionale, la quale aiuta la Suisse ad adempiere i suoi compiti, e che d'altra parte adempiono puntualmente le condizioni legate all'accordo dell'autorizzazione, sono a beneficio di una riduzione del 10% sui tassi della presente tariffa.

## III. Condizioni di pagamento

A. Le indennità per manifestazioni isolate sono pagabili al più tardi 10 giorni dopo la manifestazione o dopo aver ricevuto la fattura.

B. Le indennità fissate nei contratti annuali sono pagabili il 1° febbraio di ogni anno contrattuale.

C. Per le indennità scadute, la Suisse manda un richiamo scritto al maestro o alla scuola. Se il pagamento non è fatto nei 10 giorni che seguono il richiamo, la Suisse può iniziare l'esecuzione. Le spese di esecuzione vanno a carico del maestro o della scuola.

## IV. Rimessa dei programmi delle opere musicali eseguite

La Suisse rinuncia agli elenchi delle opere musicali eseguite in tanto che nei contratti o nelle autorizzazioni isolate non ci siano altre disposizioni.

## V. Eventuali diritti degli artisti esecutori, degli organizzatori di emissioni e dei fabbricanti di dischi

La Suisse non dispone di eventuali diritti degli artisti esecutori sulle loro prestazioni, dei fabbricanti di supporti di suono sui loro prodotti e degli organizzatori di emissioni sulle loro emissioni.

## VI. Validità della tariffa

La presente tariffa è valida dal 1° gennaio 1964 al 31 dicembre 1968.

Essa può subire una revisione anticipata in caso di un cambiamento sostanziale delle circostanze.

### Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

La Direction de la Police, de la Santé publique et des Affaires sociales du canton de Fribourg a accordé à la succession de Mme Vve Carmen Benigni, confection, à Estavayer-le-Lac, une autorisation de faire une liquidation totale.

Délai d'interdiction de réouverture: 14 juillet 1969.

(AA. 18)

Fribourg, le 22 janvier 1964.

Direction de la Police, de la Santé publique et des Affaires sociales.

### Mattioli Società anonima, in liquidazione, Ascona

Liquidazione e diffida ai creditori conformemente agli art. 742 et 745 C. O.

Prima pubblicazione

L'assemblea degli azionisti del 22 ottobre 1963 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore unico è stato nominato il Sig. Armando Gallina, Via S. Francesco, Palazzo Simona, Locarno.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto entro e non oltre trenta giorni dalla presente pubblicazione, sotto pena di

Locarno, 20 gennaio 1964. (AA. 19<sup>o</sup>) Il liquidatore: A. Gallina.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Auslands-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 23. Januar 1964 - Cours de conversion dès le 23 janvier 1964

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.70; Dänemark: Fr. 62.70; Deutschland: Fr. 109.—; Frankreich FF: Fr. 88.40; Italien: Fr. -69<sup>70/100</sup>; Marokko: DH: Fr. 86.90; Niederlande: Fr. 120.15; Norwegen: Fr. 60.55; Oesterreich: Fr. 16.77; Schweden: Fr. 83.55.

Grossbritannien und Irland (Eirc): 1 £ Sterl. = Fr. 12.12. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 17. 24. 1. 64.

## Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung

In der Dezemberrnummer der «Volkswirtschaft» legt das Eidgenössische Statistische Amt erstmals eine «volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der Schweiz für 1960-1962» vor. Mit dieser Veröffentlichung will einem erweiterten Informationsbedürfnis Rechnung getragen werden. Die bisherigen Veröffentlichungen über volkswirtschaftliche Gesamtgrößen betrafen vor allem die Einkommenseiten der Volkswirtschaft. Die nationale Buchhaltung hingegen gibt nun auch über die Verwendungsseite Aufschluss und zeigt die Zusammenhänge zwischen den einzelnen Sektoren der Volkswirtschaft und ihre Beziehungen zum Ausland.

Im gleichen Heft werden auch die provisorischen Ergebnisse der Fabrikstatistik vom 19. September 1963 publiziert. Darnach ergibt sich ein Bestand von 14 354 Betrieben mit im ganzen 763 296 dem Fabrikgesetz unterstellten Arbeitern und Angestellten, gegenüber 13 737 Betrieben mit 750 453 Arbeitnehmern im September 1962.

Neben den interessanten Ausführungen über die Haushaltsrechnungen von Familien selbstständig Erwerbender im Jahre 1962 und einem speziellen Beitrag über die Steuern und Miete in den Erhebungen über Haushaltsrechnungen ist auch der Artikel der «Löhne verunfallter Arbeiter nach Lohnstufen» von besonderem Interesse.

So vermittelt die «Volkswirtschaft» monatlich eine reiche Fülle von Angaben über wirtschaftliche und sozialpolitische Begebenheiten aus der schwei-

zerischen Volkswirtschaft. Sie erscheint jeweils auf Ende des Monats in deutscher und französischer Sprache (La Vie économique); vierteljährlich enthält sie in einer separaten Beilage die Mitteilungen der Kommission für Konjunkturbeobachtung. Die Einzelnummer kostet Fr. 1.50; vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu Fr. 12.50. Bestellungen für Abonnemente sind an das zuständige Postamt zu richten.

## Les comptes nationaux de la Suisse

Donnant suite à un vœu souvent exprimé, le Bureau fédéral de statistique présente pour la première fois dans «La Vie économique» de décembre les **comptes nationaux de la Suisse** pour les années 1960 à 1962. Alors que les publications en la matière portaient jusqu'ici surtout sur les revenus de l'économie, la comptabilité nationale fournit des indications sur les dépenses et renseigne sur les rapports unissant les divers secteurs de notre économie comme aussi les échanges avec l'étranger.

On trouvera dans le même fascicule les résultats provisoires de la **statistique des fabriques** du 19 septembre 1963. On comptait alors 14 354 entreprises occupant au total 763 296 ouvriers et employés soumis à la loi sur les fabriques, contre 13 737 et 750 453 un an auparavant.

Outre les deux rapports concernant l'un les **budgets familiaux de salariés** en 1962, l'autre les **impôts et le loyer** dans la statistique desdits budgets, on lira avec intérêt l'article consacré aux **salaires versés aux ouvriers victimes d'accident et rangés par catégorie de salaires**.

«La Vie économique», qui apporte à la fin de chaque mois une ample moisson de renseignements sur la vie économique et sociale du pays, paraît en version allemande (Die Volkswirtschaft) aussi bien que française. Elle comprend également un supplément trimestriel consacré aux rapports de la Commission de recherches économiques. «La Vie économique» est en vente au prix de 1 fr. 50 le numéro. L'abonnement annuel, particulièrement avantageux, ne revient qu'à 12 fr. 50. Les commandes pour abonnements sont reçues à l'office postal du domicile.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## NATIONAL REBUILT BUCHUNGSAUTOMATEN

mit langjähriger Garantie

Direkt aus USA importiert, bis 50% billiger als neue,

sehr günstige Preise

Rebuma Suter AG, Uetlibergstrasse 350, Zürich  
Telephon (051) 33 66 36

## TALENS



das neuzeitliche  
Kohlepapier mit wirklichem  
PLASTIK-RÜCKEN!  
Kein Rutschen,  
grosse Dauerhaftigkeit.

Beim  
Fachhandel  
erhältlich

TALENS &amp; SOHN AG OLTEN

## République et Canton de Genève

Département des finances et contributions

## Emprunt 3% Etat de Genève 1952

Loi du 15 mars 1952

Les porteurs d'obligations 3% Etat de Genève 1952 sont informés que 1000 obligations ont été rachetées sur le marché par l'Etat de Genève, conformément au contrat d'emprunt (7<sup>e</sup> tirage).

En conséquence, le tirage au sort prévu pour l'annuité échéant le 15 avril 1964 n'a pas eu lieu.

Genève, le 6 janvier 1964.

LE CONSEILLER D'ÉTAT  
chargé du Département des finances et contributions:  
EMILE DUPONT.

## Société Anonyme Conrad Zschokke

Publication en application de l'article 181 CO

La Société Anonyme Conrad Zschokke informe ses clients, fournisseurs et entreprises associées qu'étant donné le développement pris par ses diverses activités, celles-ci ont été réparties, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1964, entre les deux sociétés suivantes:

- 1° la Zschokke Holding S.A., au capital de 10 millions de francs (transformation de la société existante) qui poursuivra les activités financières de la société;
- 2° la Société Anonyme Conrad Zschokke, également au capital de 10 millions de francs (créée en 1963) qui poursuivra toutes les autres activités de la société dans le domaine des travaux de génie civil et du bâtiment, de même que dans celui de la construction métallique, de la chaudronnerie, de la construction de machines et d'appareils industriels.

Impôt sur le  
chiffre  
d'affaires

(Edition d'octobre  
1963)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse  
du commerce, Berne

Kampoda

## Stahlmöbel



200x100x34 cm  
oder andere Masse

Fr. 189.—

ab Lager

komplett, franko  
Emballagestation

Generalvertreter:  
Trosselli & Söhne AG.  
60-62, rue du Stand  
Tel. (022) 24 43 40  
Genève

Kampoda  
Militärstrasse 75  
Tel. (051) 25 84 84  
Zürich

Verlangen Sie Prospekte — Vertreter in der ganzen Schweiz

## NCR - Stempel

ohne Stempelkissen



Wir lösen jedes Stempel-Problem

neu  
SPECKERT + KLEIN

Schweizergasse 20 beim Löwenplatz Zürich 1  
Telephon 25 00 50



Zuviel Buchungsarbeit für einen Kopf?

Da gibt es eine Lösung: das Pebe-Maschinensystem. Genau Ihren Bedürfnissen entsprechend lässt es sich anwenden. Bald werden die Stapel verschwinden und Ihre Buchhaltung à jour sein.

Rationell gebucht wird mit der normalen Korrespondenzmaschine — mit dem aufgesteckten Pebe-Record-Buchungsgerät. Und automatisch saldiert wird mit der synchronisierten Rechenmaschine, die einfach an die Schreibmaschine angeschlossen werden kann. Im Nu ist die Verbindung hergestellt, im Nu sind die Maschinen wieder getrennt: zum Korrespondieren, zum Rechnen. So einfach ist das Pebe-Kombiniersystem, und deshalb so erstaunlich vorteilhaft. Unsere Prospekte sagen Ihnen mehr darüber. Oder möchten Sie lieber eine unverbindliche Demonstration durch einen Pebe-Organisator? Sie haben die Wahl.

An die  
Firma P. Baumer AG,  
Frauenfeld  
Tel. (054) 7 35 51

Senden Sie uns  
kostenlos Prospekte für  
Fakturierung  
Finanzbuchhaltung  
Lohn- und Salärbuchhaltung  
Kontokorrent  
Versenkpult  
Demonstration erwünscht  
(bitte Gewünschtes unterstreichen)

Firmastempel



Société Anonyme des Téléferiques de Verbier

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le 7 février 1964, à 15 heures, à l'Hôtel Central, à Verbier.

Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Ratification de la décision prise par le conseil d'administration au sujet de l'emprunt obligataire de fr. 2 000 000.
- 3° Désignation d'un nouvel administrateur.
- 4° Divers.

Le rapport de gestion contenant le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, les propositions pour l'emploi du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires dès le 28 janvier 1964 au bureau de M<sup>e</sup> Rodolphe Tissières, à Martigny-Ville, et de la société de développement de Verbier.

Seuls les actionnaires en possession de la carte de légitimation pourront assister à l'assemblée générale. Ces cartes seront délivrées jusqu'au 6 février à 18 heures, à l'étude de M<sup>e</sup> Rodolphe Tissières, à Martigny-Ville, puis au bureau de la société de développement de Verbier, contre présentation des actions ou d'un bordereau bancaire.

Funivia Brusino-Arsizio/Serpiano S.A.

Convocazione dell'assemblea ordinaria degli azionisti

per giovedì 6 febbraio 1964, alle ore 16, nella sala conferenze del reparto amministrazioni dello studio Maspoli, Noseda, Pedrazzini, Corso San Gottardo 35, Chiasso.

Ordine del giorno:

- 1° Ratifica del verbale della assemblea generale ordinaria del 12 marzo 1963.
- 2° Presentazione del rapporto d'amministrazione, dei conti d'esercizio 1963 e del rapporto dell'ufficio di revisione.
- 3° Scarico del consiglio d'amministrazione e dell'ufficio di revisione.
- 4° Decisione sul rapporto a nuovo del saldo del conto profitti e perdite 1963.
- 5° Nomine statutarie.
- 6° Eventuali.

Il rapporto di amministrazione, il bilancio e conti profitti e perdite 1963 ed il rapporto di revisione sono a disposizione dei Signori azionisti alla sede dell'amministrazione presso la Interfiduciaria, Corso San Gottardo 35, Chiasso, a partire dal 27 gennaio 1964.

I biglietti d'ingresso per l'assemblea generale ordinaria possono essere ritirati, contro legittimazione sufficiente sulle azioni possedute, alla sede dell'amministrazione entro mercoledì 5 febbraio 1964, ore 17.

Brusino-Arsizio e Chiasso, 21 gennaio 1964.

Il consiglio di amministrazione.

ÜBERLASTETE PRINZIPALE

brauchen die zugriffige Hilfe eines erfolgreichen und seriösen Praktikers. Als erfahrener Spezialist in allen Organisations-, Verkaufs- und Personalfragen berate ich Sie gewissenhaft und zu fairen Bedingungen. Ich übernehme auch VR-Mandate und andere Dauer-aufträge.

WERNER PFAMMATTER

Betriebsberater, ZÜRICH 7/44

Restelbergstrasse 83 Tel. (051) 28 86 42

Zu verkaufen **Fabrikliegenschaft** 25 Minuten von Zürich.

Verkehrswert über eine Million. Nötiges Kapital nur zirka Fr. 250 000.

Zentrale Verkehrslage, erstklassiger Zustand, massiv gebaut, Garage, Parkplatz, Hoehkamin, Zentralheizung, Feuerungsanlage, zirka 2000 m<sup>2</sup> Nutzfläche, davon ein Saal von 460 m<sup>2</sup> bei zirka 6 m Höhe mit Laufkatze 8 Tonnen, grosse Laderampe. Weit unter Verkehrswert.

Anfragen erbeten unter Chiffre B 47367-23 an Publicitas Luzern.

Melchsee-Frutt 1920 bis 2200 m ü. M.

schneesicher — sonnig — lawnenfrei  
Luftseilbahn — 3 Skilifte — Schweizer Skischule — ideale Skitouren  
Pöstauto ab Station Sarnen  
Für rassigen Sport, frohe Gesellschaft und Tafelfreuden ins neu renovierte

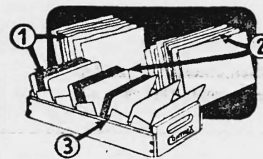
Sporthotel Kurhaus Frutt

Besitzer: Familien Durrer und Amstad, Telefon 041-85 51 27



Die rationelle Durchschreibe-Buchhaltung ohne Kohlepapier

La comptabilité rationnelle à transcrit, sans carbone



**DIRECTA AG/SA**  
Fächer — Cases  
Bern 2 / Fribourg 3

Wir suchen

Warenzeichen

die national und in möglichst vielen ausländischen Staaten einheitlich geschützt sind.

In Betracht kommen nur Zeichen, die in der chemischen Industrie verwendet werden können, insbesondere solche, die für Waren der IR-Klassen 1, 2, 3, 4, 5 und/oder 29 registriert sind.

Offerten mit Preis erbeten unter Angabe von Registernummer, Priorität und Warenverzeichnis der Angebotszeichen in den einzelnen Ländern sowie über bisherige Benutzung unter Chiffre V 80087-1 an Publicitas Zürich.

Wielhijje Neuausgabe  
französischer

WÖRTERBÜCHER

Le Nouveau petit Larousse illustré, dictionnaire encyclopédique pour tous. Edition 1964, 73 000 articles, 5130 illustrations, 114 cartes, 48 pages en couleurs Fr. 35.75.

Dictionnaire GARNIER deutsch-französisch, französisch-deutsch, avec un supplément technique illustré, 1287 pages Fr. 23.35.

Buchhandlung C. Bachmann & Co.  
Zürich 1

Kirchgasse 40, Telefon (051) 32 23 68

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe

Oktober 1963)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden in Schweizerischer Handelsamtsblatt verbrieflicht. Sie sind in einer Broschüre von 42 Seiten zusammengefasst die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto unbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen der Einzelabteilungen nicht erwünscht.

Administration  
des Schweizerischen  
Handelsamtsblattes Bern



**Communiqué**



**FONDS DE PLACEMENTS IMMOBILIERS**

Pour s'adapter au développement constant du Fonds de placements immobiliers TIMCO, la société directrice TRUSTAMA S.A., a confié par contrat du 9 octobre 1963 le mandat de trustee à la CAISSE D'ÉPARGNE DU VALAIS, à Sion. Cet important établissement bancaire remplace la Société fiduciaire FIDGILCO S.A., à Lausanne, qui a fonctionné jusqu'à cette date en qualité de trustee à l'entière satisfaction des parties.

Elle a en outre profité de cette réorganisation pour modifier dans un but de simplification la date du bouclage des comptes qui a été fixée au 30 juin ainsi que la date des répartitions aux porteurs de parts qui seront dorénavant effectuées le 30 septembre (précédemment le 1<sup>er</sup> novembre).

Le nouveau contrat-règlement peut être obtenu auprès des banques ou des domiciles officiels de souscription et de paiement suivants:

CAISSE D'ÉPARGNE DU VALAIS (Trustee) ou ses agences à Martigny, Saxon, Sierre, Monthey, Fully, Bagnes/Verbier, Crans s. Sierre, Viège et Loèche-les-Bains	Place du Midi	Sion	(027) 2 15 21
BANQUE COMMERCIALE S.A. ou sa succursale:	2, place Neuve	Genève	(022) 25 23 10
KOMMERZIALBANK A.G.	Limmatquai 2	Zürich	(051) 47 90 66
BANQUE DE DÉPÔTS ET DE GESTION	14, avenue du Théâtre	Lausanne	(021) 22 49 61
BANQUE COURVOISIER & Cie	21, faubourg de l'Hôpital	Neuchâtel	(038) 5 12 07
CRÉDIT YVERDONNOIS et ses agences à Cossonay, Echallens, Orbe et Sainte-Croix		Yverdon	(024) 2 17 21
FIDECONTO S.A. Società fiduciaria e d'amministrazione	Piazza del Sole 3	Bellinzona	(092) 5 59 33
	Via Pretorio 3	Lugano	(091) 3 21 51
FIDGILCO S.A. Société fiduciaire	4, chemin de la Tour-Grise	Lausanne	(021) 24 59 03
TRUSTAMA S.A. (Direction)	12, rue de Zurich	Genève	(022) 32 55 05

**Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux suisses**  
**Ferrovie federali svizzere**

Die Auslösung von Obligationen der 3% Anleihe Schweiz. Bundesbahnen von 1938 findet am 31. Januar 1964, um 14 Uhr, im Verwaltungsgebäude, Hochschulstr. 6, Zimmer 37, in Bern statt.  
Bern, 20. Januar 1964.  
Generaldirektion der SBB.

Le tirage des obligations de l'emprunt 3% Chemins de fer fédéraux suisses de 1938 aura lieu le 31 janvier 1964, à 14 heures, dans le bâtiment de l'administration, Hochschulstrasse 6, bureau N° 37, à Berne.  
Berne, 20 janvier 1964.  
Direction générale des CFF.

L'estrazione delle obbligazioni del prestito 3% Ferrovie federali svizzere del 1938 avrà luogo il 31 gennaio 1964, alle ore 14, nel palazzo amministrativo, Hochschulstrasse 6, ufficio N° 37, a Berna.  
Berna, 20 gennaio 1964.  
Direzione generale delle FFS.

**Inserate**

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolge!



**PACKUNG ALS WARENGESICHT**

Gestaltung werbe-kraftiger Packungen

Paul Weiland  
Verkaufs- und  
Industriewerbung

Alte Landstr. 136  
Küchberg/ZH  
Tel. 051 9127 11

**Occasions-**

**Vervielfältiger**

**Ohne automatische Papierzuführung:**

Print-Fix, Multor	Fr. 90.-
Edison, portable	Fr. 60.-
Gestetner, Modell 3	Fr. 50.-

**Mit automatischer Papierzuführung:**

Print-Fix	Fr. 125.-
Geha, Modell 73	Fr. 100.-
Geha, Modell 74	Fr. 50.-
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.-
Geha, Regent, Automat, elektrisch	Fr. 500.-
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.-
Eitams, elektrisch	Fr. 350.-
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 100.-
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.-
Roto 40, elektrisch	Fr. 200.-
Roto 15, elektrisch	Fr. 300.-
Roto 51 (1 Jahr gebraucht)	Fr. 500.-
Edison, Dick 90	Fr. 180.-
Edison, Dick 91	Fr. 300.-
Roneo 210, neuwertig	Fr. 150.-
Roneo 500, elektrisch	Fr. 300.-
Gestetner, Modell 6	Fr. 15.-
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R	Fr. 200.-
Gestetner, Modell 66	Fr. 300.-
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 400.-
Rex D 25, elektrisch	Fr. 100.-
Rex D 2	Fr. 100.-
Rex 260	Fr. 950.-
Kega, Einzeltrommelhandmaschine	Fr. 50.-
Kega, Zweitrommelhandmaschine	Fr. 100.-

**Umdrucker:**

Ormig	Fr. 200.-
Fordigraf	Fr. 200.-
Dupleco	Fr. 250.-



**Print-Fix**

der leistungsfähige  
ab Fr. 2540.— Vervielfältiger mit

- Druckluftreinigung
- Präzisions-Papierzuführung
- 130 Abzüge pro Minute
- Mehrfarbendruck
- leise laufend
- Druckluft für Papierreinigung
- Puderbestäubung
- Multrizenreinigung
- Lochkartendruck

**Print-Fix Edgar Rutishauser AG**

Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen  
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

**Günstig zu verkaufen**  
**BURROUGHS-**  
**Fakturiermaschine**

mit 6 Zählwerken, Maschinenständer und Spezialpult. Preis Fr. 4000.—. Die Maschine befindet sich in gutem Zustand, was Ihnen die Service-Abteilung der Fabrik in Araar gerne bestätigen wird.

AD. FISCHER AG, Tabakfabrikate en gros, Araar.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Proschian  
Zürich 25 Tel. (052) 32 71 64



**STAHLMÖBEL**



**Büromöbel +**  
**Betriebseinrichtungen**

Bezugsquellennachweis durch:

**FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO**  
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik  
Telephon 062 / 6 91 49

**Compagnie Vaudoise d'Electricité**  
anciennement Compagnie vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe

**REMBOURSEMENT D'OBLIGATIONS**

Les 100 obligations, dont les numéros suivent, sont sorties au tirage au sort du 14 janvier 1964, pour être remboursées, au pair, par Fr. 1000 le 30 avril 1964, sans frais, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, dans ses succursales et agences, moyennant remise des titres munis de tous les coupons non échus. L'intérêt de ces obligations cessera de courir à partir du 30 avril 1964.

**EMPRUNT 3% de 1953**

Numéros:  
3676-3700 5826-5850 7526-7550 7801-7825

soit 100 obligations pour un capital de Fr. 100 000.

Les obligations suivantes, sorties au tirage du 16 janvier 1963, n'ont pas été présentées au remboursement: N° 4652, 4653, 4654.

Ces titres ont cessé de porter intérêt dès le 30 avril 1963.  
Lausanne, le 14 janvier 1964. Le directeur: E. Bussy.

**Kimag AG., Olten**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Samstag, den 8. Februar 1964, 14 Uhr, im Hotel-Restaurant 'Olten-Hammer' (Söll I. Stock), Olten, stattfindenden

**8. ordentlichen Generalversammlung**

eingeladen.

**Tagesordnung:**

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 2. Februar 1963.
2. Vorlage der Bilanz per 31. Dezember 1963, der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1963 und des Geschäftsberichtes.
3. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes, sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1964.
7. Fusion mit der Möbel-Sparbank AG., Olten, und Kapitalerhöhung von Fr. 500 000 auf Fr. 700 000.
8. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Fusionsvertrag liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.  
Für den Zutritt zur Versammlung sind die Aktien vorzuweisen.

Olten, den 22. Januar 1964.

Der Verwaltungsrat, d. er  
KIMAG AG., Olten.

**INKASSO**  
in der ganzen Schweiz

**Inkassobüro Confidentia GmbH**  
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 2 40 82

**OCCASIONEN**

von  
**ADDO-X-Addier-**  
**maschinen**

und  
**FACIT-Rechenmaschinen**

(Halb- und Vollautomaten).  
Generalrevidiert  
1 Jahr Garantie

Fa. H. P. Bosshardt & Co.,  
Löwenstrasse 11, Zürich,  
Tel. (051) 23 78 34

**Stockwerkeigentum**

Ende Februar 1964 erscheint der «Leitfaden zum Stockwerkeigentum» (Erläuterung des neuen Gesetzes; wirtschaftliche und soziale Möglichkeiten; Vorlagen für Verträge und Reglemente). — Verlangen Sie den Prospekt für Bestellung zum reduzierten Subskriptionspreis.

VERLAG ORGANISATOR AG  
Postfach Zürich 50  
Telephon (051) 46 35 77